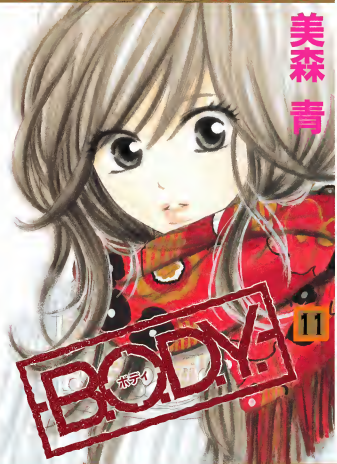
美森 青の傑作コミックス

そんなの恋じゃない
あんたなんかいらない
抱きしめたいよ もっと
I LOVE YOU
神様の言うとおり 全2巻
B.O.D.Y. ①~⑪

MARGARET COMICS



美森 青

B.O.D.Y.

11

美森 青

4227◆集英社

9784088462271

1929979003906

ISBN978-4-08-846227-1

C9979 ¥390E

定価
本体390円+税

雑誌 57229-27

MARGARET COMICS

●収録作品●
B.O.D.Y.⑪

凌子と別れた後、顔は学校を休学し、山奥の別荘地へ。そこで男性コンプレックスに悩む従妹カヲてと再会。カヲては顔に好意を持ち始める。一方、東京で顔の情報を待ち続ける凌子は!?

作者コメント

♥「秋は大好きです。おいしいごはんを食べて、ゆっくりおフロに入っておフトンでぬくぬくするぞ――♡ あ、仕事もしますよ、ふふふ」と語ってくれた美森青先生。

LOVE
ｶﾚｯｼｭ
07/10

MARGARET COMICS

B.O.D.Y.

11

美森 青

MARGARET
B.O.D.Y.
11
美森青

集英社

MARGARET COMICS

東京・一ツ橋　集英社

B.O.D.Y.（ボディ） ⑪

美森（みもり）　青（あお）

♣もくじ♣

♡B.O.D.Y.⑪……(3)
♡おまけページ……(177)

《いままでのお話》

凌子は元出張ホストの藤クンとつき合い始めてから、様々な苦難を乗り越えてきた。そんな中、凌子は蔵馬に、藤クンはいずみに告白される。そして蔵馬の友達・シュウにホストだったことが知れ、「彼女を想うなら別れろ」とつめ寄られた藤クン。凌子が今まで苦労してきたのは全部自分といたせいだ…と思い始めた藤クンに、突然別れを切り出されとまどう凌子。そして偶然耳にしたいずみとの会話で、藤クンは「あいつといると、好きだけど苦しい」と!? その後、藤クンは学校を休学し、凌子の前から姿を消した。落ち込む凌子だが周りの友人の後押しもあり、藤クンを探し始める。一方、父親と山間の別荘地で心の傷を癒す藤クンは、従妹・かえでと再会し――!?

♥くわしい物語は、
「B.O.D.Y.」①～⑩
（大好評発売中）でどうぞ!!

BODY
ボディ
11
美森 青
みもり あお

こんにちは〜〜〜

体操中。

みなさま お元気でしょうか？
私は うんでー不足なので 日々
骨盤体操など やって 地味に元気に
過ごしておりますヨ〜

11巻となりましたが、こんなところまで皆様
おつき合い下さいまして、本当にありがとうございます

今回もボチボチおまけが ありますので よろしかったら
そちらもごらん下さいマセ♪

今巻のラストの方のお話あたりから アシスタントさんを
お願いしたりしたので、そのおまけ話もありますヨ〜

ではでは、少しでも たのしんでもらえたら うれしいです♡
11ってらっしゃ〜い！

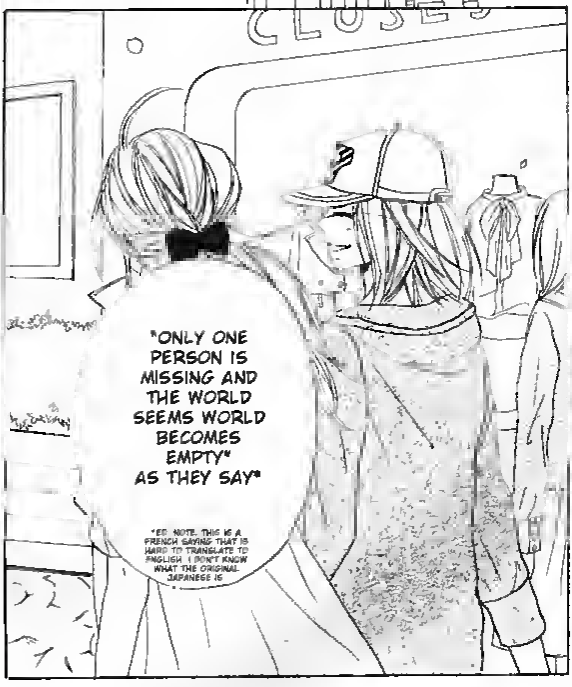
SORRY I'M LATE, RYOKO!
DID YOU BUY SOME-THING?
YES! ♡

MISSING SCHOOL WHEN YOU'RE NOT SICK IS BAD ...
FUJI ASKED TO BE ABSENT FROM SCHOOL FOR A WHILE ...
...

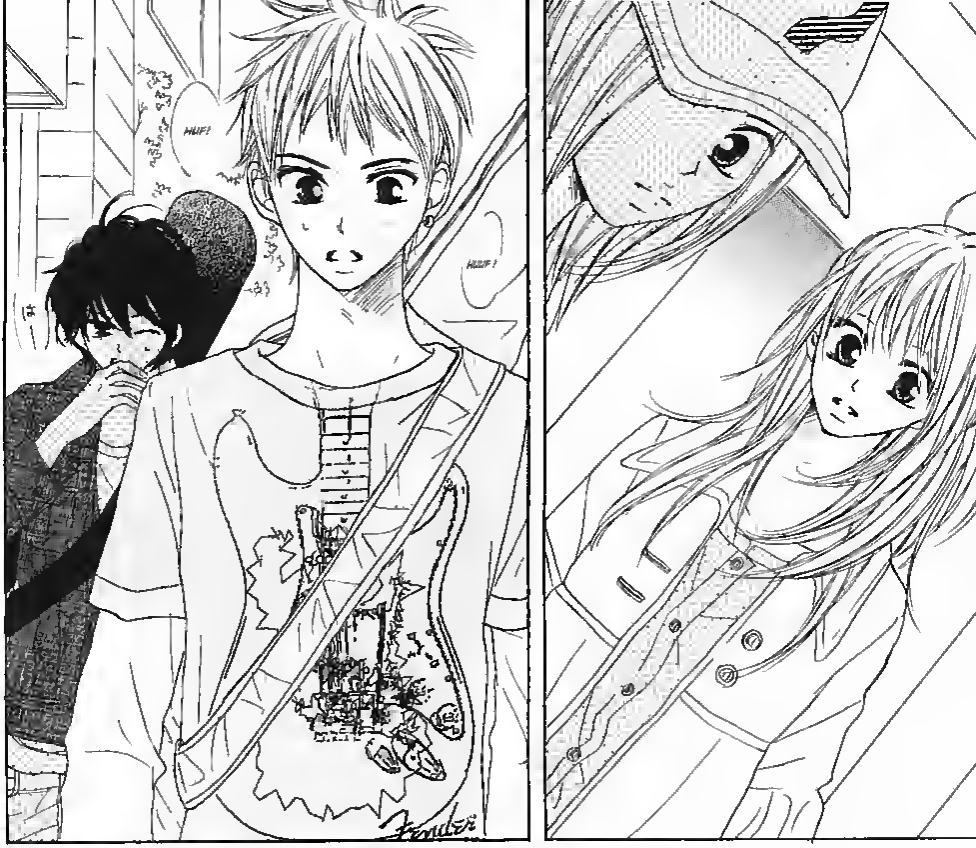
FINALLY
AT LEAST WE'RE STILL IN THE SAME CLASS!
FOR THE SECOND AND THIRD YEAR
AH ... YEAH!
I FORGOT
OH YEAH!

OF COURSE!!
THIS DRESS COST A FORTUNE BUT WAS IMPOSSIBLE TO PASS UP! ♡
IT TOTALLY SUITS YOU!
TE HE HE

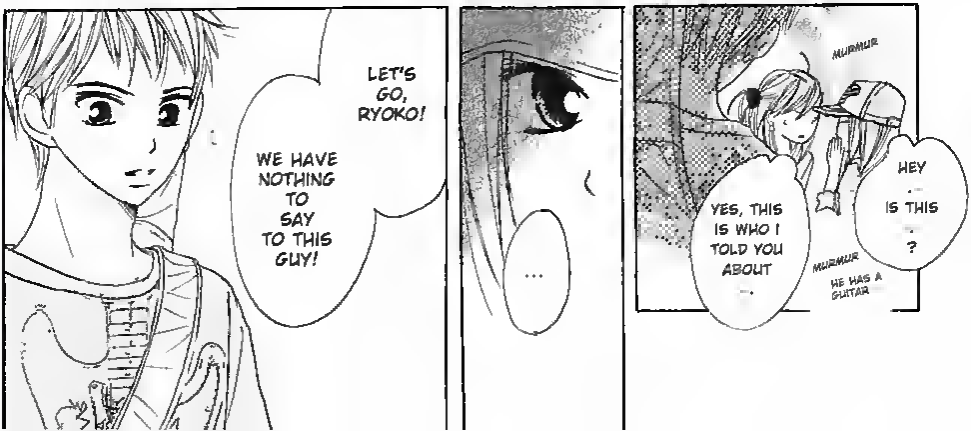
AND WITH UNIVERSITY ENTRANCE EXAMS
AHHH... WHEN I THINK THAT SPRING BREAK IS ALMOST FINISHED ...
IT MAKES ME DEPRESSED ...
YEAH ...

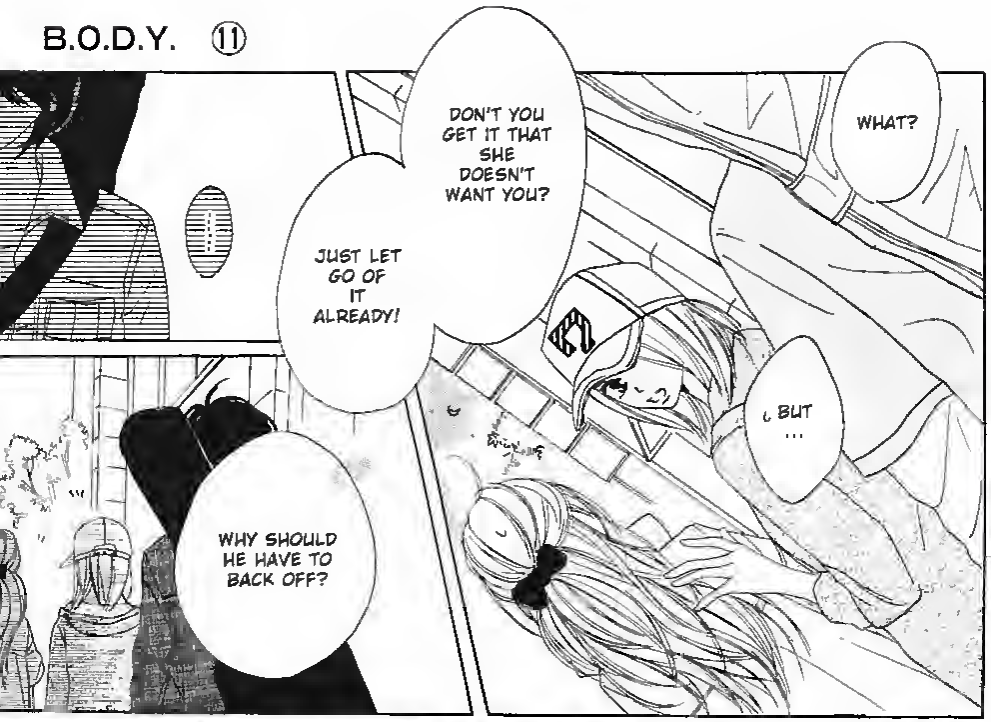

"ONLY ONE PERSON IS MISSING AND THE WORLD SEEMS WORLD BECOMES EMPTY" AS THEY SAY"
*ED. NOTE. THIS IS A FRENCH SAYING THAT IS HARD TO TRANSLATE TO ENGLISH. I DON'T KNOW WHAT THE ORIGINAL JAPANESE IS

YEAH ...
WELL, AT LEAST WE ARE ALL TOGETHER!
OKAY ...
SAKURA!!!
SORRY, RYOKO !!
I DIDN'T MEAN THAT ...
AH
AH HA HA!
DON'T WORRY, I UNDERSTOOD YOU!
...
AH!
FUJI!!!


HUF!
HUF!
Fender

I SAW YOU FROM BACK THERE, SO I THOUGHT ...
IT'S YOU ....
YOU SCARED ME ...
KURUMA ...


LET'S GO, RYOKO!
WE HAVE NOTHING TO SAY TO THIS GUY!
...
MURMUR
HEY ... IS THIS ...?
YES, THIS IS WHO I TOLD YOU ABOUT ...
MURMUR
HE HAS A GUITAR


DON'T YOU GET IT THAT SHE DOESN'T WANT YOU?
WHAT?
JUST LET GO OF IT ALREADY!
BUT ...
WHY SHOULD HE HAVE TO BACK OFF?

WHAT? WE DON'T WANT TO HEAR WHAT YOU HAVE TO SAY!
DON'T YOU GET IT? RYOUKO'S HAD ENOUGH OF YOU GUYS!
YUKI ...
WHO ASKED YOU?
IT'S RYOUKO THAT HE WANTS TO TALK TO!
SHUU ...
SHUT IT, KURA!

DISLIKE ...
...
AH ...
SORRY FOR NOT RESPONDING TO YOUR LETTER ....
OH WELL ...
...
HAVE YOU TALKED TO YOUR BOYFRIEND?
YOU KNOW ... WHEN I SAID I WOULD HELP ...
... I WAS SERIOUS.
....HUH?!

DISAPPEARED?
HOW?
WHAT ABOUT HIS CELL PHONE? YOU CAN'T GET A HOLD OF HIM?
... NO ...
...
ALL THIS ...
IS IT BECAUSE OF ME?
I'LL LOOK FOR HIM!
I'LL ASK EVERYONE I KNOW ...
I'LL LET YOU KNOW AS SOON AS I FIND OUT ANYTHING ...
NO, NO, DON'T BOTHER YOURSELF!
NO, I WILL!
I PROMISE TO CALL YOU !
IT'S THE LEAST I COULD DO ...

OBVIOUSLY, YOU IDIOT!
SORRY ...
I DIDN'T THINK IT WOULD GO THIS FAR ...
WELL IT WAS ME WHO STARTED IT BY INVITING YOU TO MY CONCERT.
OKAY ... IT DOESN'T REALLY MATTER
...
SHUU!!
YOU'RE USELESS, KURA!
AND RYOUKO TOO ...
HOW CAN YOU STILL LOVE A GUY WHO DROPPED YOU LIKE AN OLD SOCK?
NOBODY COULD IMAGINE A GUY LIKE YOU ...
... COULD MAKE SUCH A MESS OF IT!

HOW MUCH DO YOU WANT TO BET HE'S ALREADY FORGOTTEN YOU?
HOW COULD YOU?
YOU !!
WHAT ?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
... IT'S TRUE ....
I'M BEING STUPID ...

...
OKAY, TIME TO GO, RYOUKO!
YES!
LET'S GO!
...
OH, NEVERMIND ...
HUH ?
I'VE NEVER SEEN HER LIKE THIS.

①

はい みなさまこんにちは ———

ひとときの 憩いスペース 1/4コーナーでございまふ

お茶でもすすりながらのんびりと読んでやさいまし。

お茶をおこうじして休憩しました

10巻でパジャマの話をしたところ 主たちが意外とパジャマ好きな方がいらっしゃいましたよ ふふっ

青子は 今年の夏 ずっと菜ブランドのパジャマが欲しくて ずっと買うのを我慢していました だって高いんだもの!!

¥12,000

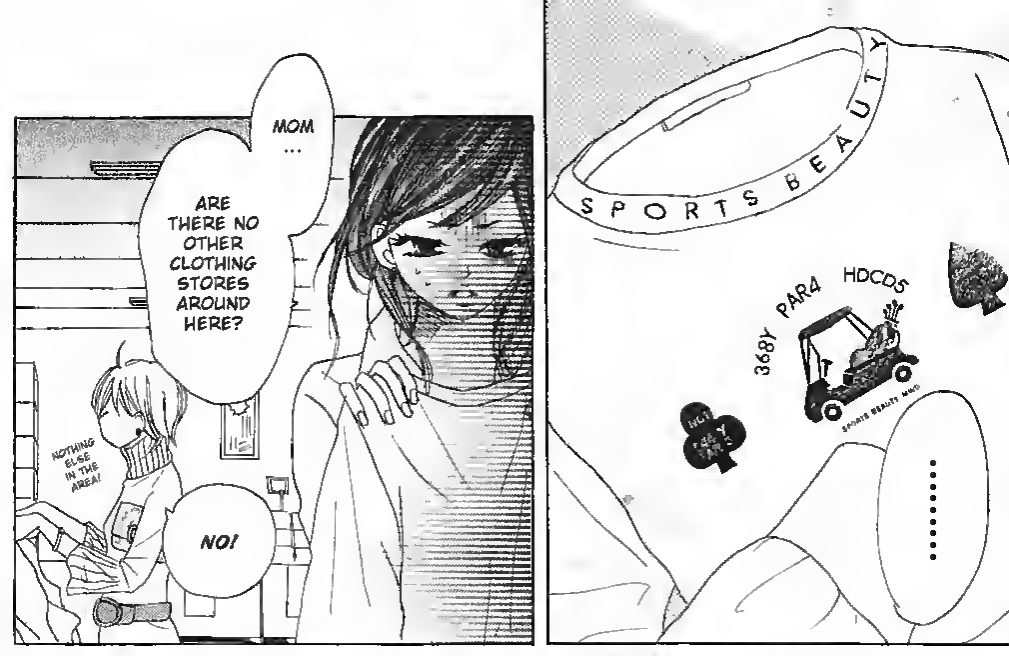
ブルブル

おかいになるまでこの値段

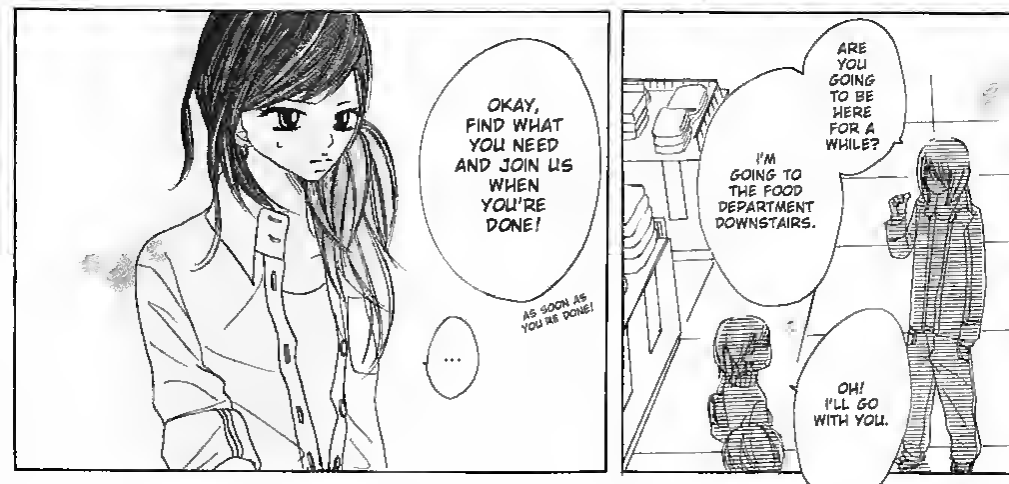
店の前を通るたびに手にとっては戻し 手にとっては戻し

もう夏こばいいのに

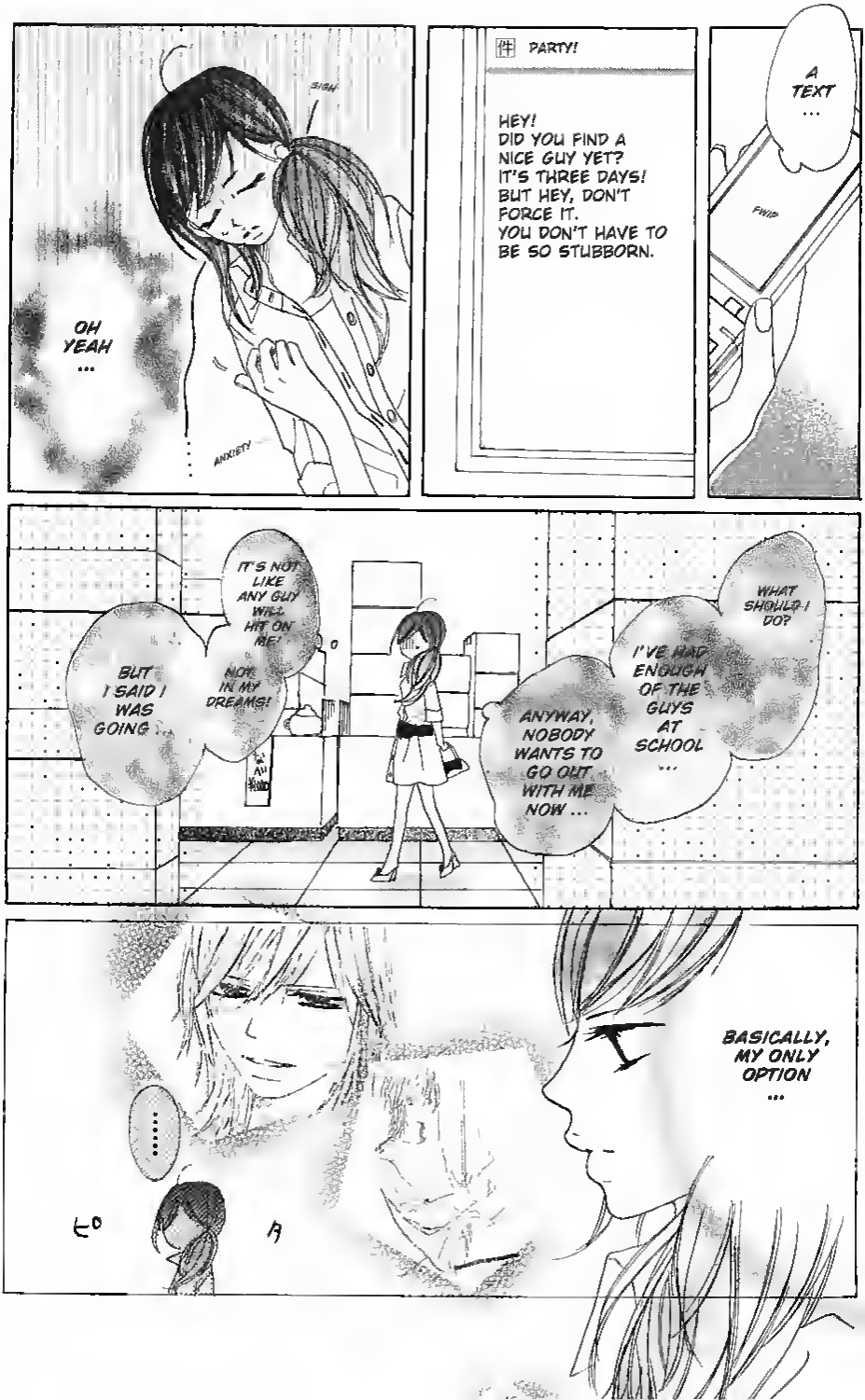
つづく


MOM ...
ARE THERE NO OTHER CLOTHING STORES AROUND HERE?
NOTHING ELSE IN THE AREA!
NO!
SPORTS BEAUTY
368Y PAR4 HDCDS
.....

OKAY, THEN BE CONTENT WITH WHAT'S HERE!
I DIDN'T KNOW WE WERE STAYING HERE SO LONG!
WHY DID YOU JUST BRING ONE CHANGE OF CLOTHES?


OKAY, FIND WHAT YOU NEED AND JOIN US WHEN YOU'RE DONE!
AS SOON AS YOU'RE DONE!
...
ARE YOU GOING TO BE HERE FOR A WHILE?
I'M GOING TO THE FOOD DEPARTMENT DOWNSTAIRS.
OH! I'LL GO WITH YOU.

CHECK
WHAT?
NOTHING!
I'M JUST STANDING HERE…
ULP!
THIS IS WEIRD…
…BECAUSE I CONFIDED IN HIM YESTERDAY…
ホテ
ホテ
…NOW I WANT TO KNOW MORE…


SIGH
OH YEAH ...
ANXIETY
PARTY!
HEY!
DID YOU FIND A NICE GUY YET?
IT'S THREE DAYS!
BUT HEY, DON'T FORCE IT.
YOU DON'T HAVE TO BE SO STUBBORN.
A TEXT ...
FWIP
IT'S NOT LIKE ANY GUY WILL HIT ON ME!
NOT IN MY DREAMS!
BUT I SAID I WAS GOING ...
ANYWAY, NOBODY WANTS TO GO OUT WITH ME NOW ...
I'VE HAD ENOUGH OF THE GUYS AT SCHOOL ...
WHAT SHOULD I DO?
BASICALLY, MY ONLY OPTION ...
.....

WHAT ?!
WHY WOULD I THINK OF HIM?
NOT HAP-PEN-ING!
ON THE OTHER HAND, HE'S THE ONLY GUY CLOSE TO ME ...
IF ONLY HE WAS A BIT CLASSIER ...
MESSY
ALWAYS WEARING JOGGING CLOTHES OR A PARKA
FASTER! FASTER!
WAIT FOR MEEE!

WATCH OUT!
WHAT?!
BAM!

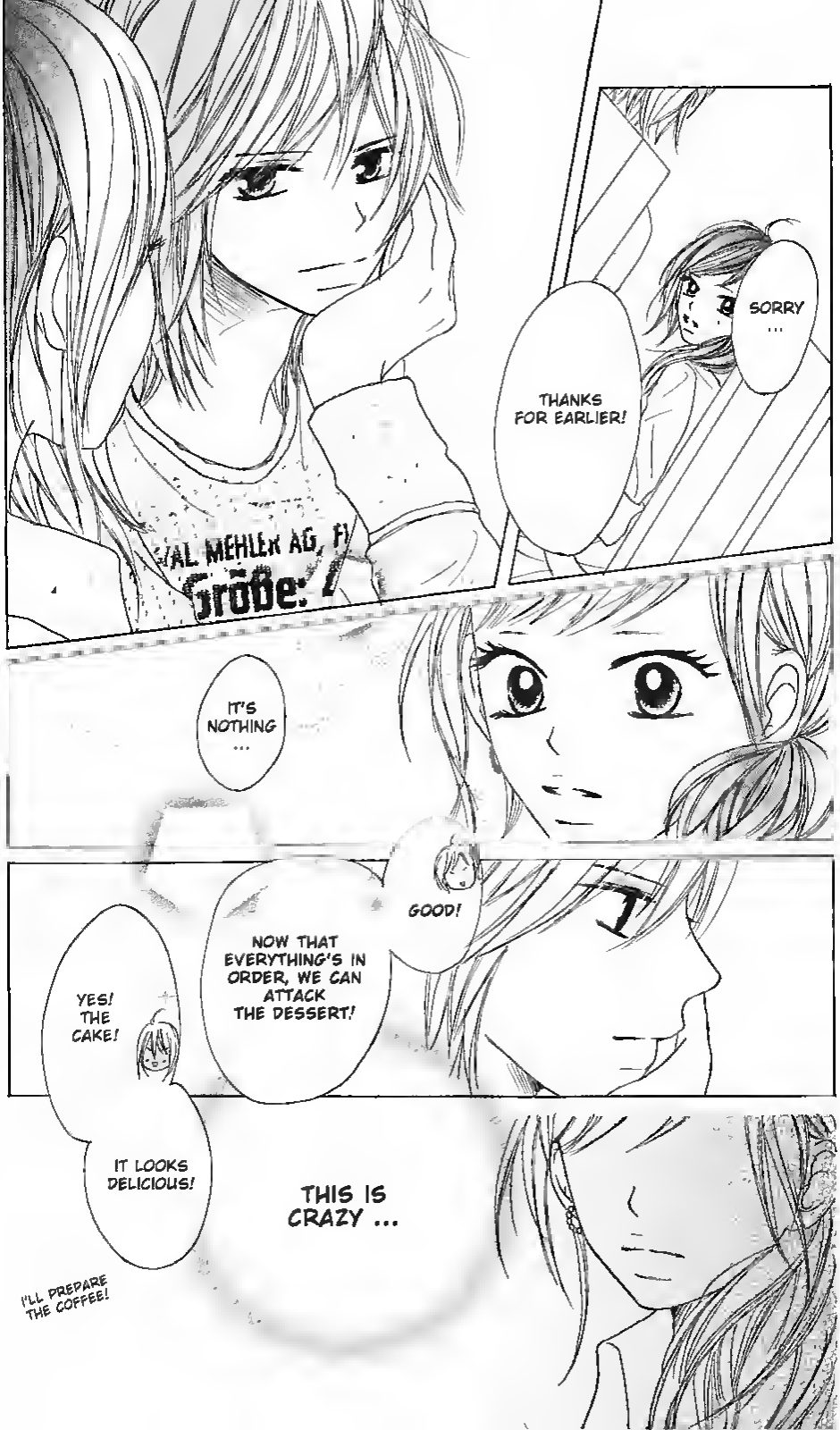
THAT WAS CLOSE

YOU'RE NOT HURT?
PAT!
MISS!
ARE YOU OKAY?
PAT!
PAT!
AH ...
SORRY ...
KAEDE?!

...
THIS CASE FELL...
WHAT?
NOTHING'S WRONG, YOU TWO?
NO...
WHAT'S GOING ON?
WE ARE TERRIBLY SORRY!
CAN'T YOU SEE THAT THIS IS DANGEROUS?
GRAB

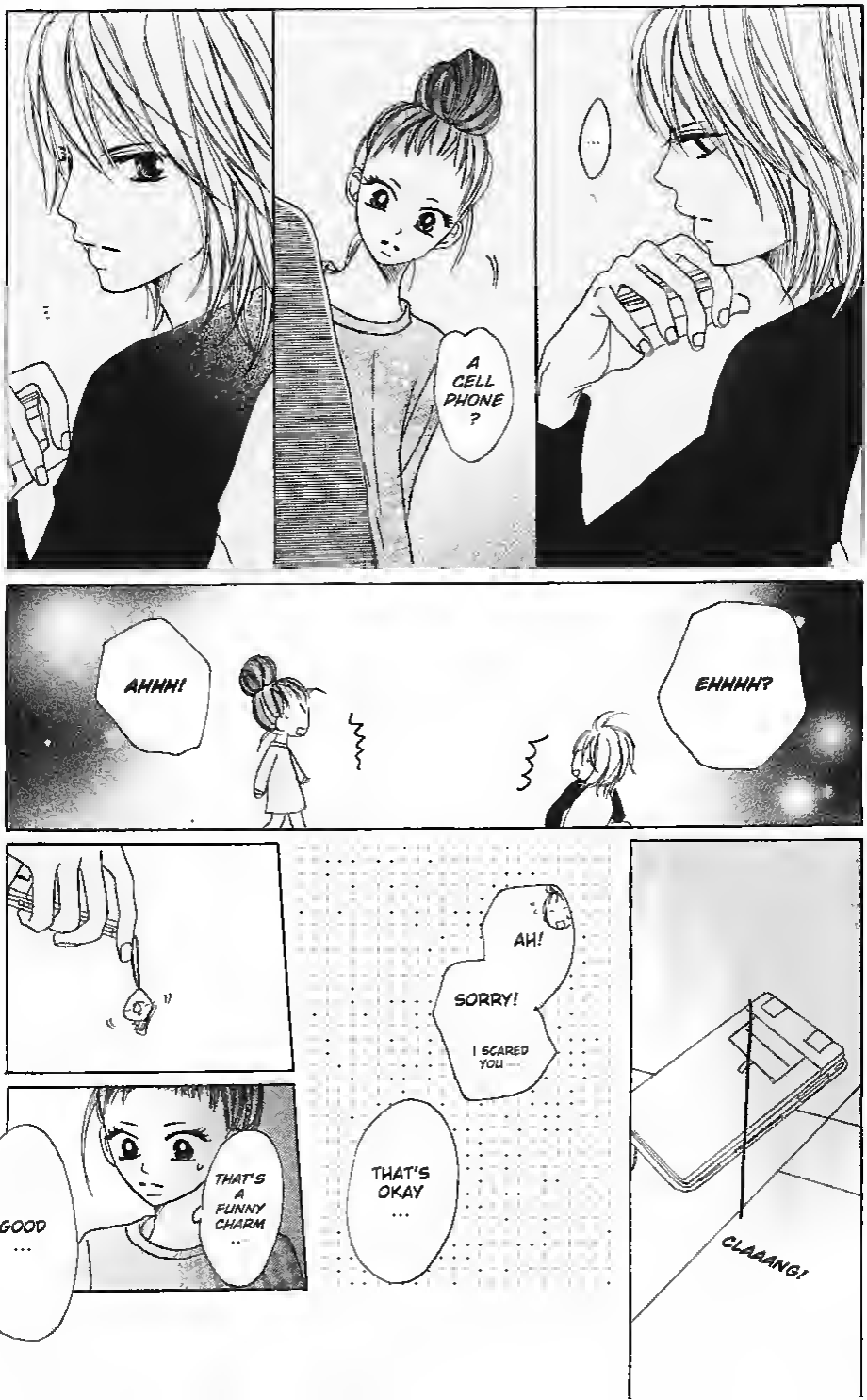
TONIGHT, I WILL MAKE SUPPER TO THANK YOU!
COUNT ON IT!
I PICKED UP SOME STUFF SHOPPING!
AH ...
WHAT A RELIEF, YOU'RE BOTH OKAY!
THANK YOU, RYUU!
THERE'S NO NEED
I INSIST!

AAAHHHH! THAT WAS DELICIOUS!
YOU'RE REALLY GOOD AT COOKING CHICKEN, SISTER!
YES, WELL THIS IS THE LAST TIME I MAKE FOOD FOR YOU!
AND YOU, RYUU? DID YOU LIKE IT?
AH YOU MAKE ME HAPPY!
YEAH, IT WAS GREAT!
HUFFFFF
...
KAEDE?
EH?
WHAT?
DO I HAVE TO TELL YOU?
WHAT'S THE MATTER WITH YOU? YOU WERE SPACING OUT EARLIER!
I HOPE YOU THANKED RYUU WELL?
AH ...

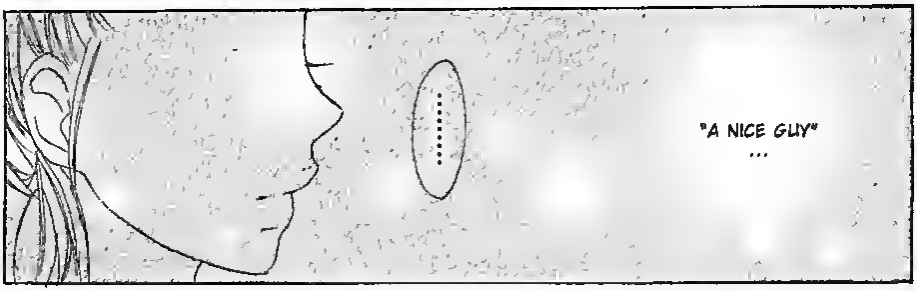

SORRY ...
THANKS FOR EARLIER!
IT'S NOTHING ...
GOOD!
NOW THAT EVERYTHING'S IN ORDER, WE CAN ATTACK THE DESSERT!
YES! THE CAKE!
IT LOOKS DELICIOUS!
I'LL PREPARE THE COFFEE!
THIS IS CRAZY ...

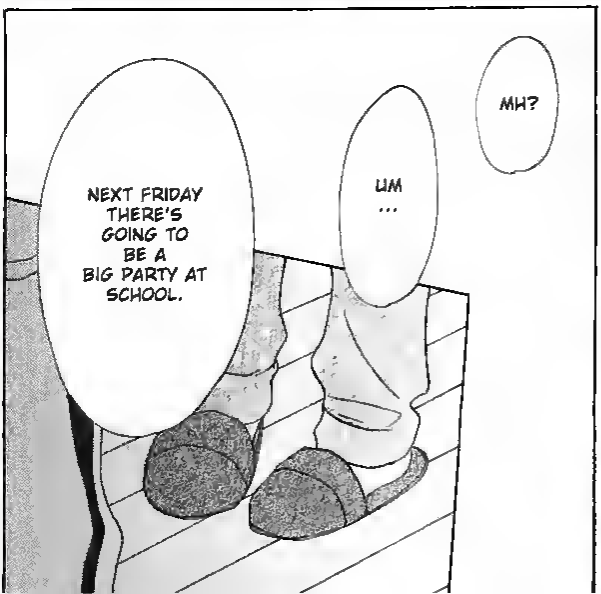
FOR A MINUTE, IT DIDN'T BOTHER ME TO HAVE HIM BY MY SIDE!
AND I WASN'T SCARED ...
WHEN HE TOOK MY ARM ...
HE STAYED BY ME ...

WHAT'S GOING TO HAPPEN?
VAL MEHLER AG, FULDA
Große: 42
THIRSTY ...
PLUF
PLUF
BUT WHAT IS HE DOING?
CHECK
CHECK
RYUUNO-SUKE ...


A CELL PHONE ?
AHHH!
EHHHH?
AH! SORRY! I SCARED YOU —
THAT'S OKAY …
THAT'S A FUNNY CHARM …
GOOD …
CLAAANG!

GOOD NIGHT!
YOU TOO ...


.....
"A NICE GUY" ...

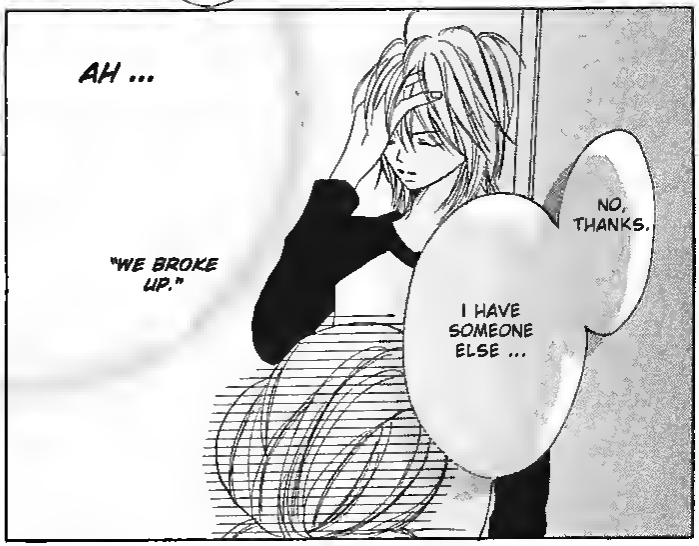

NEXT FRIDAY THERE'S GOING TO BE A BIG PARTY AT SCHOOL.
UM ...
MH?

RYUUNOSUKE!

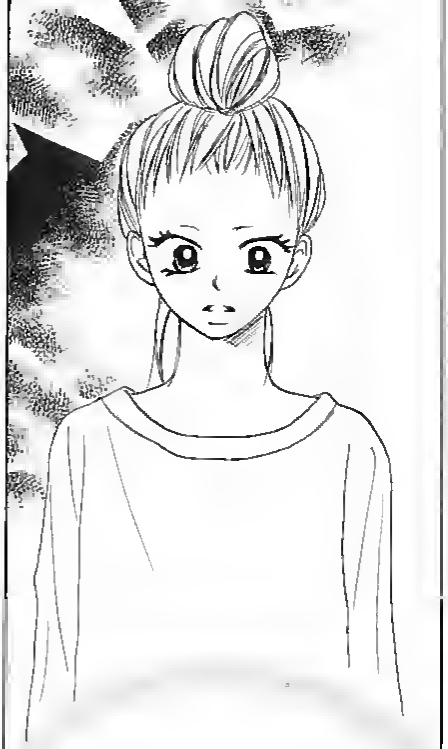
YES BUT ...
COULDN'T YOU CHANGE YOUR MIND AND DO SOMETHING, RATHER THAN SITTING HERE AND CHILLING OUT?
YOU SHOULD GET OUT MORE!

AH ...
DON'T GET ANY IDEAS ...
IT DOESN'T MEAN ANYTHING IN PARTICULAR!
I JUST THOUGHT MAYBE ....

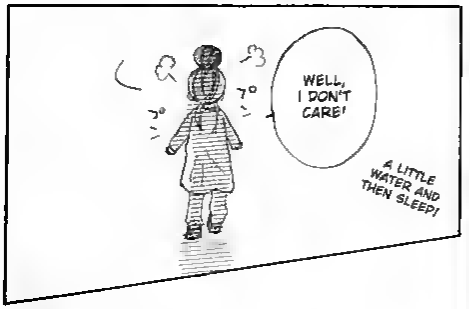
DO YOU WANT TO GO WITH ME?


AH ...
"WE BROKE UP."
NO, THANKS.
I HAVE SOMEONE ELSE ...

I'M NOT INTERESTED!
DON'T BOTHER!
THERE ARE LOTS OF PRETTY GIRLS IN MY SCHOOL. I CAN INTRODUCE YOU ...
I KNOW!



"I'M NOT INTERESTED!"



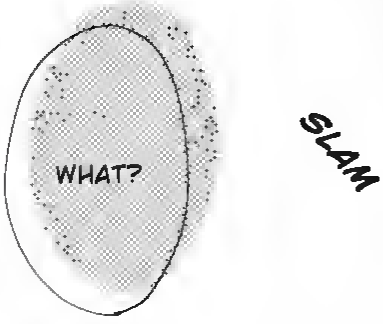
ANYWAY ...

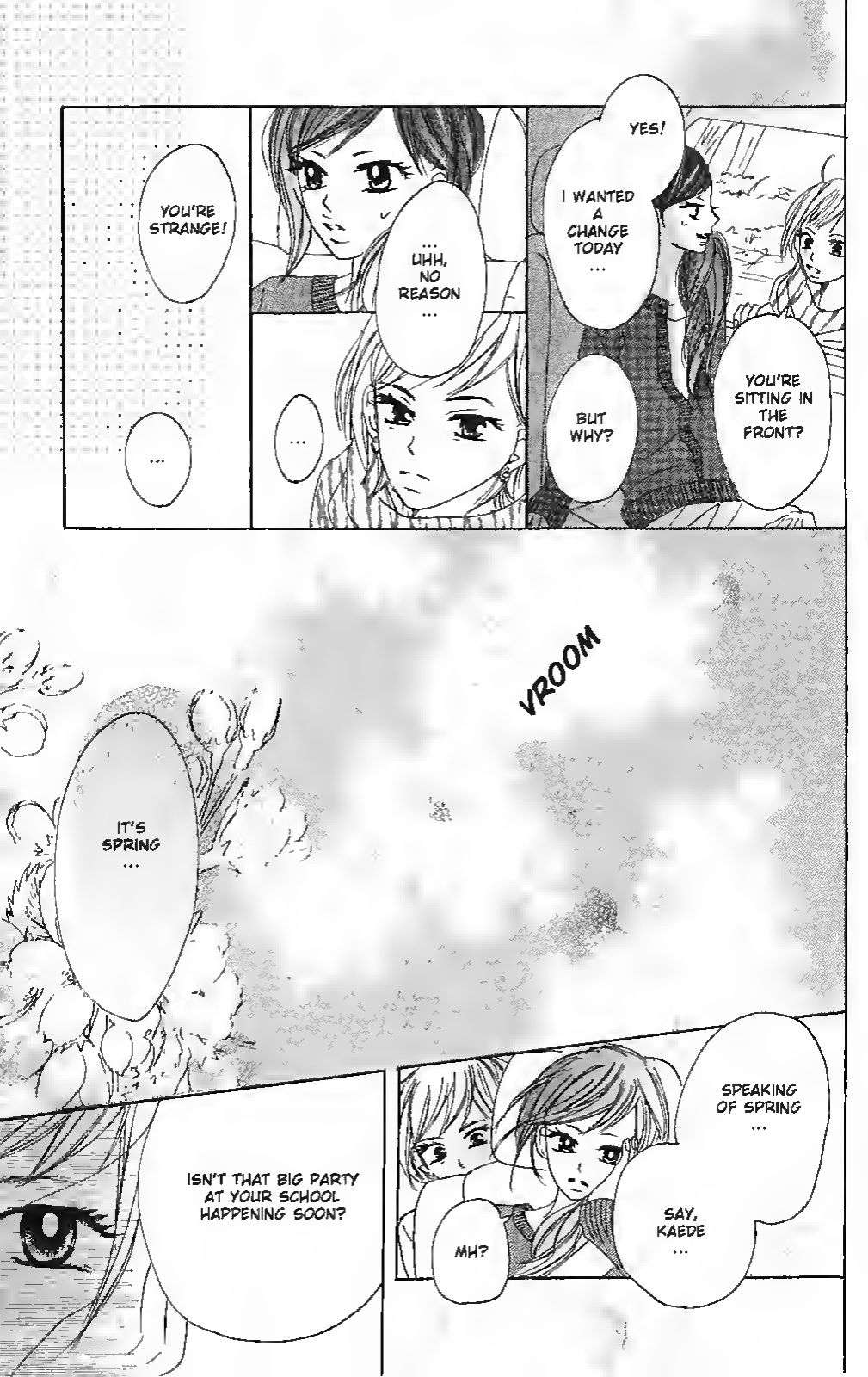
... I ONLY ASKED HIM BECAUSE BEING NEAR HIM DOESN'T BOTHER ME.

I DIDN'T REALLY WANT HIM TO BE MY DATE.
AH!
GOOD MORNING, KAEDE!
TCHACK
...
GOOD MORNING
...

AH?
NO!
I'LL JUST HAVE COFFEE
WE JUST FINISHED
YOU WOKE UP LATE
ARE YOU HUNGRY?
HOW RUDE!
OKAY.
DO YOU WANT HELP?
NO, IT'S FINE.
I CAN DO IT ON MY OWN!
YOUR MOTHER ASKED TO MAKE TWO MORE CUPS ...
AH ...
コポ
コポ
HE WOULDN'T EVEN LOOK AT ME!
KAEDE!
WHIP

THAT RYUUNOSUKE ...
... HE'S DIRTY, RUDE, DRESSES BADLY ...
... HE ALWAYS WEARS THE SAME CLOTHES ...
REALLY, THERE'S NOTHING ABOUT HIM TO LIKE!
... OKAY ... IF YOU WANT
...
HE ACTED LIKE NOTHING HAPPENED


WHAT?
SLAM
I DON'T CARE! I WILL FIND SOMEONE BETTER THAN HIM!

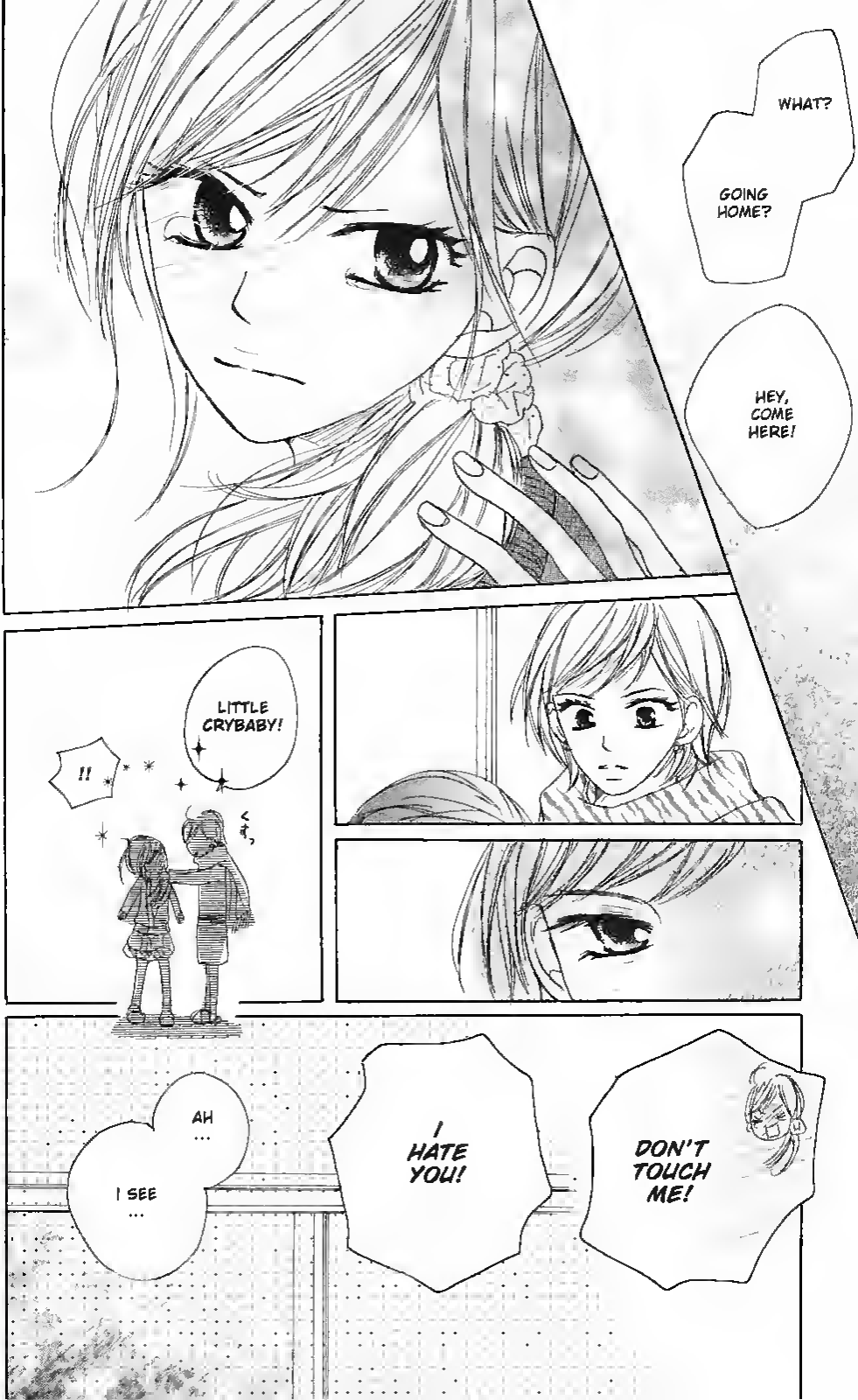

YOU'RE STRANGE!
...
...
UHH, NO REASON ...
...
YES!
I WANTED A CHANGE TODAY ...
BUT WHY?
YOU'RE SITTING IN THE FRONT?
VROOM
IT'S SPRING ...
ISN'T THAT BIG PARTY AT YOUR SCHOOL HAPPENING SOON?
MH?
SAY, KAEDE ...
SPEAKING OF SPRING ...

HAVE YOU DECIDED WHO YOU'RE GOING WITH THIS YEAR?
AH NO... STOP ...
...
EH ?!
HUH?!
ACK!
THE PARTY!
THE TRADITION OF THE SCHOOL EVERY YEAR!
IF YOU STILL HAVEN'T FOUND ANYONE ...
MOM!!
WHY DO YOU HAVE TO BRING THAT UP NOW?!
MOM!
NOT NOW!
THIS PARTY ...
GYAAAAAH...!!
... YOU COULD ASK RYUUNOSUKE TO GO WITH YOU, RIGHT?

IS IT THE ONE I REFUSED LAST NIGHT?
BLUSH
OH?
YOU INVITED RYUUNOSUKE?
... YEAH ...
STOOOOP!
WHAT!? WHY DO YOU NOT WANT TO GO?
WHY SHOULD I?
BECAUSE KAEDE INVITED YOU!
STOP, I SAID!!
WELL IT'S NOT REALLY MY CONCERN!
RYUUNO-SUKE! I'M JUST ASKING YOU A FAVOUR ...
KAEDE'S NOT VERY OUTGOING ...

SO IF SHE INVITED YOU ON HER OWN ...
STOP IT!! THAT'S ENOUGH!!
STOP THE CAR!
WHAT?
I'M GETTING OUT!
SKREEEECH

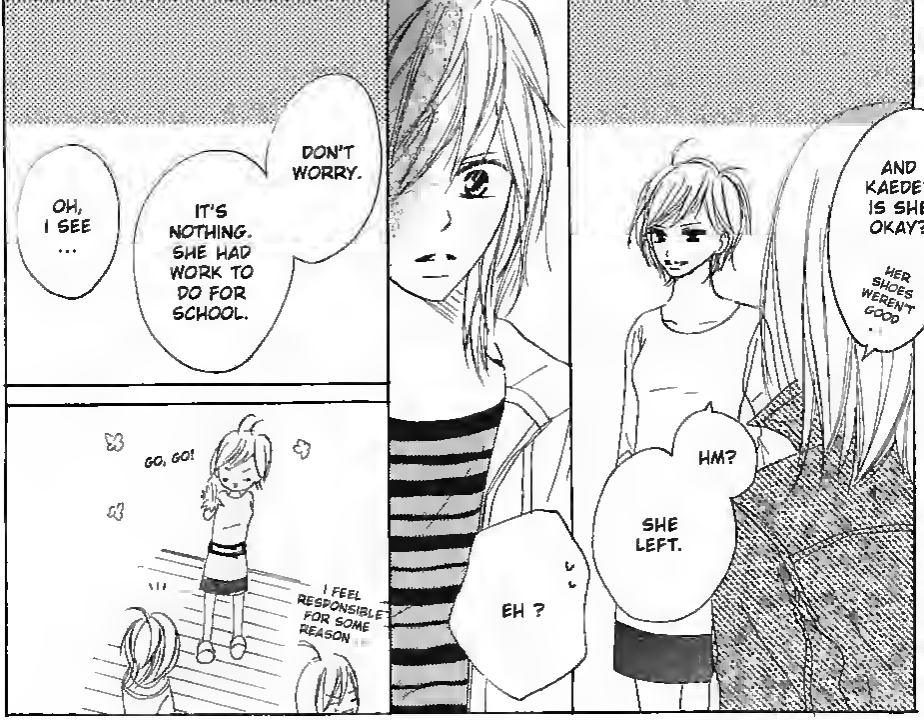
KAEDE!!
I'VE HAD ENOUGH!
KAEDE? WHAT ARE YOU DOING?
I'M GOING HOME!
I'M GOING HOME!

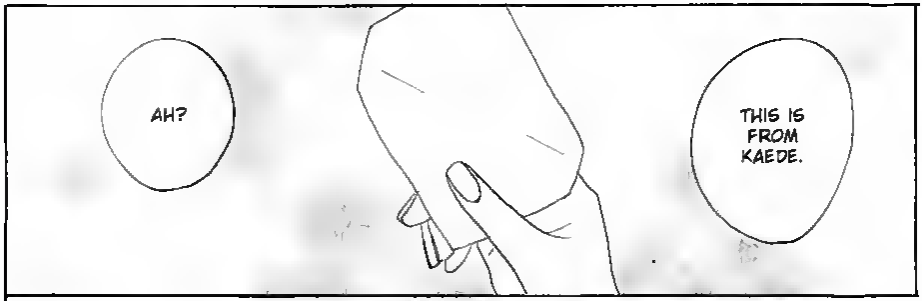

WHAT?
GOING HOME?
HEY, COME HERE!
LITTLE CRYBABY!
!!
AH ...
I SEE ...
I HATE YOU!
DON'T TOUCH ME!

SORRY!
I WOULDN'T HAVE TAKEN IT SO LIGHTLY
YOU TOOK IT TO HEART THAT RYUU WOULD ACCOMPANY YOU.
I DIDN'T KNOW.
SNIFF
IT DOESN'T MATTER ...
...
I WON'T PUSH IT, SHE'S AS STUBBORN AS A MULE!
...
SNIFF
ANYONE ELSE WOULD BE JUST AS GOOD.
SNIFF
ANYWAY, I ONLY INVITED HIM BECAUSE HE WAS THERE.
I DON'T CARE IF HE COMES.

ARE YOU SURE?
I NOTICED YOU AVOIDED RYUUNOSUKE TOO!!
YOU SAT IN THE FRONT SEAT
!
BECAUSE HE REFUSED YOU?
"IT'S NOT MY CONCERN!"
...
WHAT IF YOU TRY AGAIN?
SAY TO HIM: "I WANT YOU TO COME WITH ME."
IF YOU'VE TAKEN IT UPON YOURSELF TO ASK HIM ...

...
RUB
IT'S WHAT YOU REALLY WANT, RIGHT?
IS EVERYTHING OKAY?


AND KAEDE? IS SHE OKAY?
HER SHOES WEREN'T GOOD.
HM?
SHE LEFT.
EH ?
DON'T WORRY.
IT'S NOTHING. SHE HAD WORK TO DO FOR SCHOOL.
OH, I SEE ...
GO, GO!
I FEEL RESPONSIBLE FOR SOME REASON


AH?
THIS IS FROM KAEDE.

OPEN
To Ryuunosuke,
APPARENTLY SHE DOESN'T DARE TO TELL YOU TO YOUR FACE.

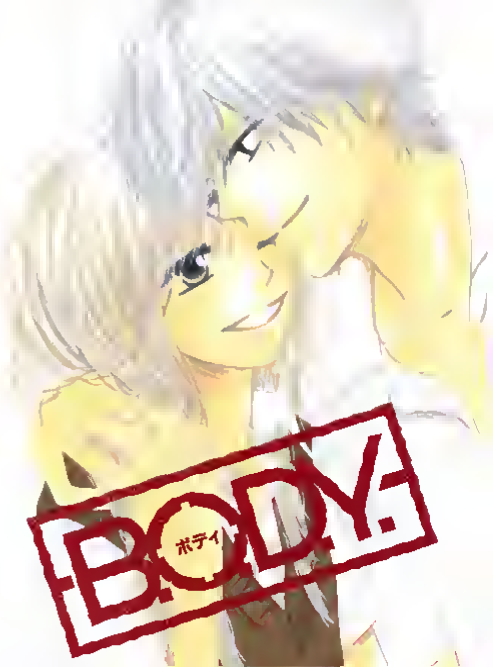
Last night, I didn't express myself very well, but I invited you because I really wanted you to be my date
This is the first time I've felt comfortable with a boy
So if it's not too much of a bother
I really want you to go to the party with me

jaescans.blogspot.com

~~Translating~~
~~Typesetting~~
~~Editing~~
~~Proofreading~~
Raws rawscans.com

EVERYTHING DONE BY JULIA!! PLEASE HELP!

Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com



jaescans.blogspot.com

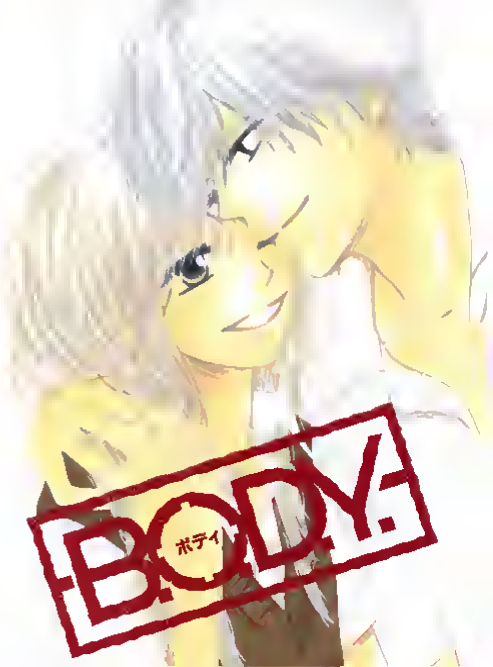
Please note

* I work off of the French manga and the Japanese raws. I bought the volumes (Panini Manga) and translate from them, and then edit and typeset on the raws.

* The French manga does not use suffixes (-san, -chan, -sempai etc.) I have left them out. Instead they often refer to each other by just their first names or last names.

* I am not that great at French please bear with me!!

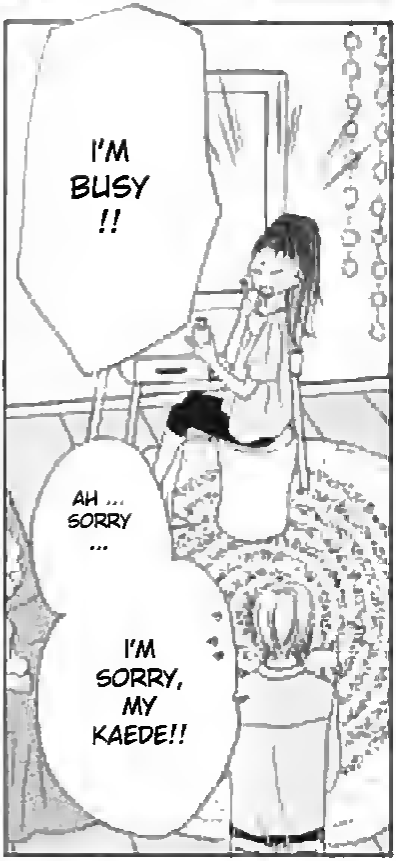
Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com

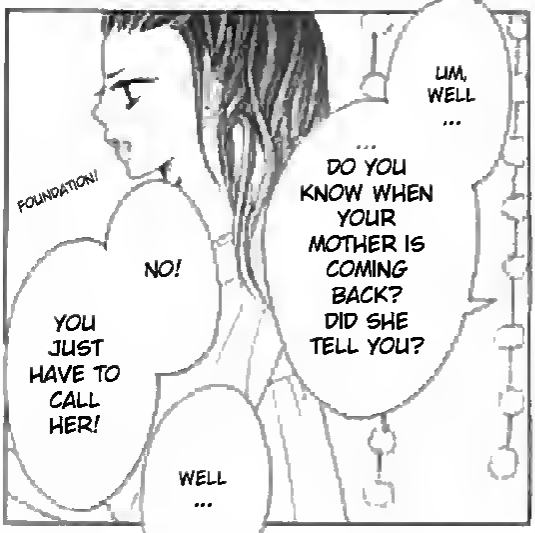


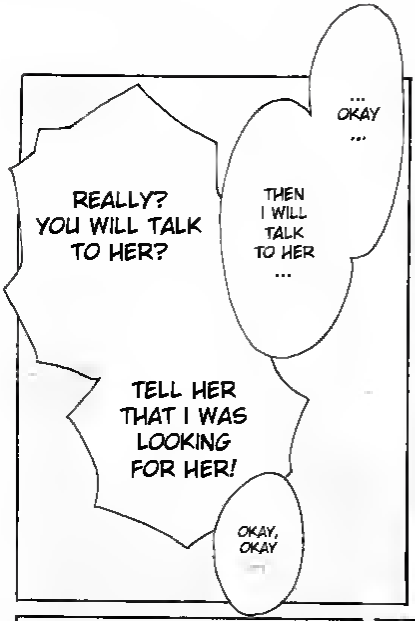
NAGOYA
-
KAEDE'S
HOUSE
KAEDE!!
MY
LITTLE
GIRL!!

KAE-
WHAT DO YOU WANT, DAD ??

THEN WHY ARE YOU GETTING IN MY WAY IF YOU KNOW !?
IT'S TRUE THAT TODAY IS A BIG DAY ...


I'M BUSY !!
AH ... SORRY ...
I'M SORRY, MY KAEDE!!


UM, WELL ...
... DO YOU KNOW WHEN YOUR MOTHER IS COMING BACK? DID SHE TELL YOU?
FOUNDATION!
NO!
YOU JUST HAVE TO CALL HER!
WELL ...



Fr Mom

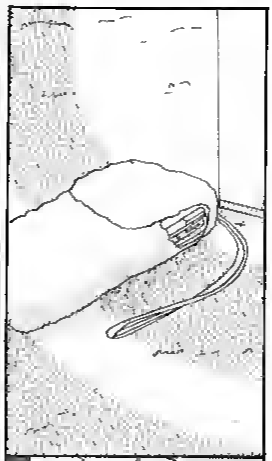
件名 no subject

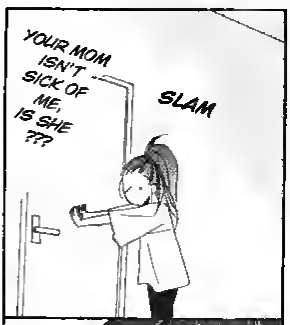
I gave your letter to Ryu! ☺♪

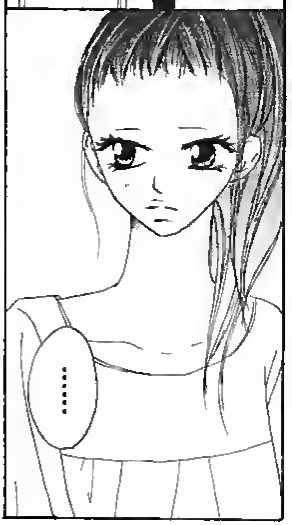
I'm sure he'll go with you, don't worry. 👍

Make yourself beautiful! ☆

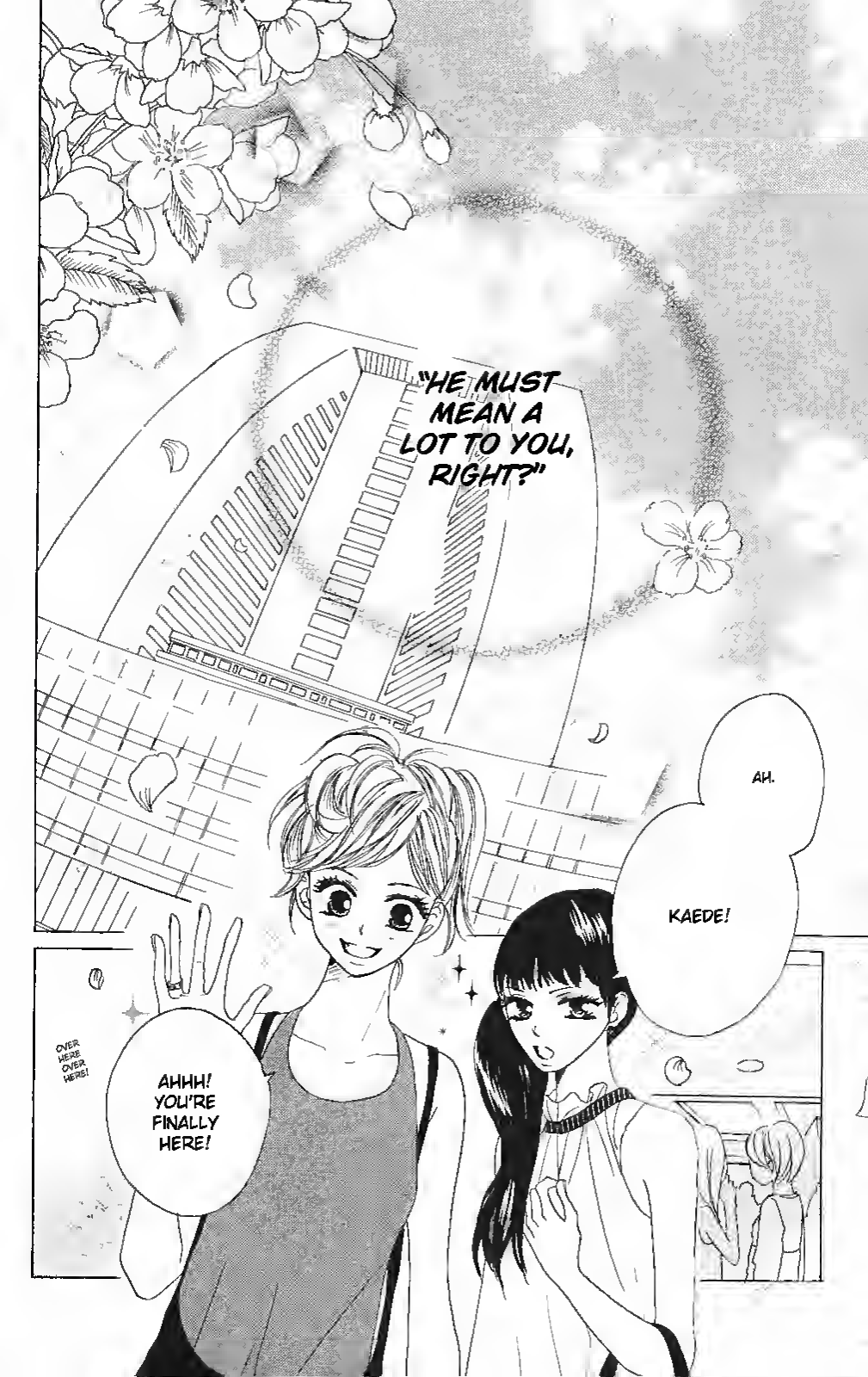
—END—







"HE'LL BE THERE!"
I GUESS I WAS REALLY RUDE TO HIM ...
SO HE PROBABLY DOESN'T WANT ANYTHING TO DO WITH ME NOW ....
BUT IF I GO WITHOUT HIM ...
WELL, I GUESS WE'LL SEE ...
カラン
DOOM
NOBODY WANTED TO GO WITH HER
OOH POOR GIRL
HE STOOD HER UP?
I'D BETTER FIND SOMEONE ELSE!
IT WOULD KILL ME


"HE MUST MEAN A LOT TO YOU, RIGHT?"
AH.
KAEDE!
OVER HERE OVER HERE!
AHHH! YOU'RE FINALLY HERE!

YAY! YOU OWE ME TEN BUCKS!
I'M GOING TO BE RICH HEHE! HEHE!
TCH!
RATS, I WAS SURE YOU WOULDN'T COME!
WHAT? YOU BET ON IF I WOULD COME??
APPARENTLY, HE ISN'T HERE ...
MOMO!
NATSUKO!
SO?
WHERE'S YOUR DATE?
AH ..
IS IT A BOY FROM OUR CLASS?
... NO ...
WHAT?? THEN WHO?
WE'VE FINISHED REGISTERING!

I THINK THIS IS THE FIRST TIME YOU'VE MET, KAEDE?
NICE TO MEET YOU.
THIS IS MIYAMOTO. HE'S A 2ND YEAR! ♡
AND YOU ALREADY KNOW AKIRA, FROM CLASS 1-5?
IT'S ABOUT TO START. WE SHOULD GO IN!
YES.
SMART AND COOL WITH GLASSES ...
OF COURSE ... THIS IS EXACTLY THE TYPE THAT MOMO LIKES ...
PLEASED TO MEET YOU ...
AND NATSUKA LIKES NICE BOYS ...
QUIET AND GENTLE KIND ...
MELANCHOLY TYPE ...
I CAN'T SEE MYSELF PRESENTING HIM
THIN ... AND IF HE WORE THAT OUTFIT ...

OH...
IT LOOKS LIKE HE'S NOT HERE YET...
AH? SERIOUSLY?
I'M GOING TO GO LOOK FOR HIM!
I'LL SEE YOU INSIDE!
WHERE IS HE, YOUR DATE?
I CAN'T WAIT TO MEET HIM!
SO??
IF YOU WANT TO GIVE UP, NOW'S YOUR CHANCE
.....
DASH
.....
11TH DAY OF CHERRY BLOSSOM FESTIVAL OF MISUZU
I WONDER WHAT SHE'S COME UP WITH THIS YEAR...
GOOD QUESTION
LET'S KEEP AN EYE ON HER...

IT WAS INEVITABLE ... HE DIDN'T COME ...
I REALLY ANNOYED HIM ...
IT'S NOT LIKE THAT LETTER WOULD PERSUADE HIM TO COME ....
IT WAS OBVIOUS ...

IT'S WHAT I EXPECTED ...
HEY!
DO YOU GO TO MISUZU?
I'M HERE FOR THE PARTY. IF YOU'RE FREE, DO YOU WANT TO GO WITH ME?
YES ...
COOL! A CUTIE!
A WED-DING?
MY PARTNER COULDN'T COME. TOO BROKE.
AH ...
AH ...
NO, NO WAY!!
NO!!
WHAT, WHY? AREN'T YOU ALONE?
LET'S GO! IT'S ABOUT TO START!

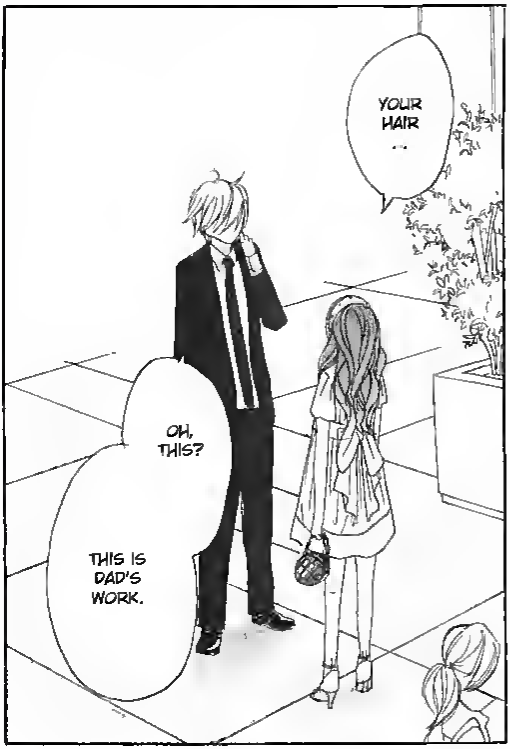
NO, REALLY, I DON'T WANT ...
LET'S GO!
NO ...

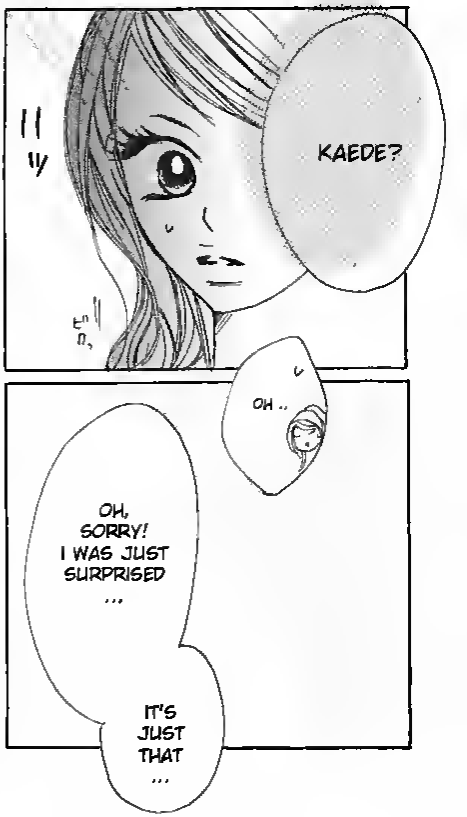
EXCUSE ME.
THIS IS MY PARTNER.

WHAT?
I SEE ...
ON TO THE NEXT ONE!

RYUUNOSUKE?
SORRY I'M LATE ...

IT LOOKS LIKE IT'S ALREADY STARTED ...
BUT IF YOU WANT TO ...


YOUR HAIR ...
OH, THIS?
THIS IS DAD'S WORK.

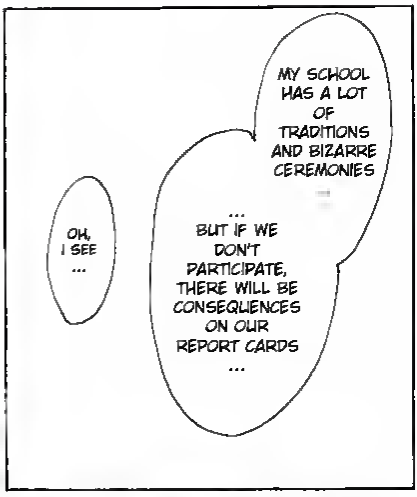

KAEDE?
OH ..
OH, SORRY! I WAS JUST SURPRISED ...
IT'S JUST THAT ...

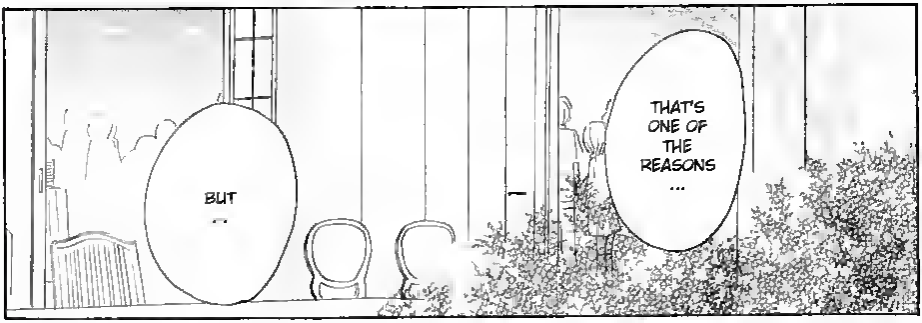
SO ...
WHAT AM I SUPPOSED TO DO?
EH?
NO! LEAVE ME ALONE!
!!!
SNIP SNIP
YOU CAN'T GO WITH THIS MOP OF HAIR! YOU WILL SHAME KAEDE!
OKAY, WE'LL GO TO THE HAIRDRESSER!
NO, AUNTIE IS GOOD AT IT!
LET'S SEE. WHAT HAIRSTYLE ...
SNIP SNIP
I'LL FIX IT FOR YOU!
DEGENERATE SIBLINGS
.....
AND SO ...
I GUESS IT'S JUST THAT I STAY WITH YOU, RIGHT?
HE REALLY CAME!
AH ...
YES!

HE REALLY CAME FOR ME!
KAEDE'S SURE TAKING HER TIME ..
WHAT IS SHE MAKING UP?
THAT'S FOR SURE ..
HEY!
LOOK AT THAT!
EH?

A REEEEAL GUY!
WOW, THIS IS HUGE
WHO IS THAT??
UNKNOWN TO US?
WHO COULD IT BE??
MH?
HEY! BUT KAEDE IS WITH HIM!!
……
うじゃ
うじゃ
OKAY THEN. THIS IS A SCHOOL!
IT'S ALMOST SCARY…
OH, YES…
THERE'S A BUFFET, SO DON'T HESITATE TO SERVE YOURSELF.
AH…

... SO I FORCE MYSELF TO COME EVERY YEAR!
.....


MY SCHOOL HAS A LOT OF TRADITIONS AND BIZARRE CEREMONIES
...
BUT IF WE DON'T PARTICIPATE, THERE WILL BE CONSEQUENCES ON OUR REPORT CARDS
...
OH, I SEE ...

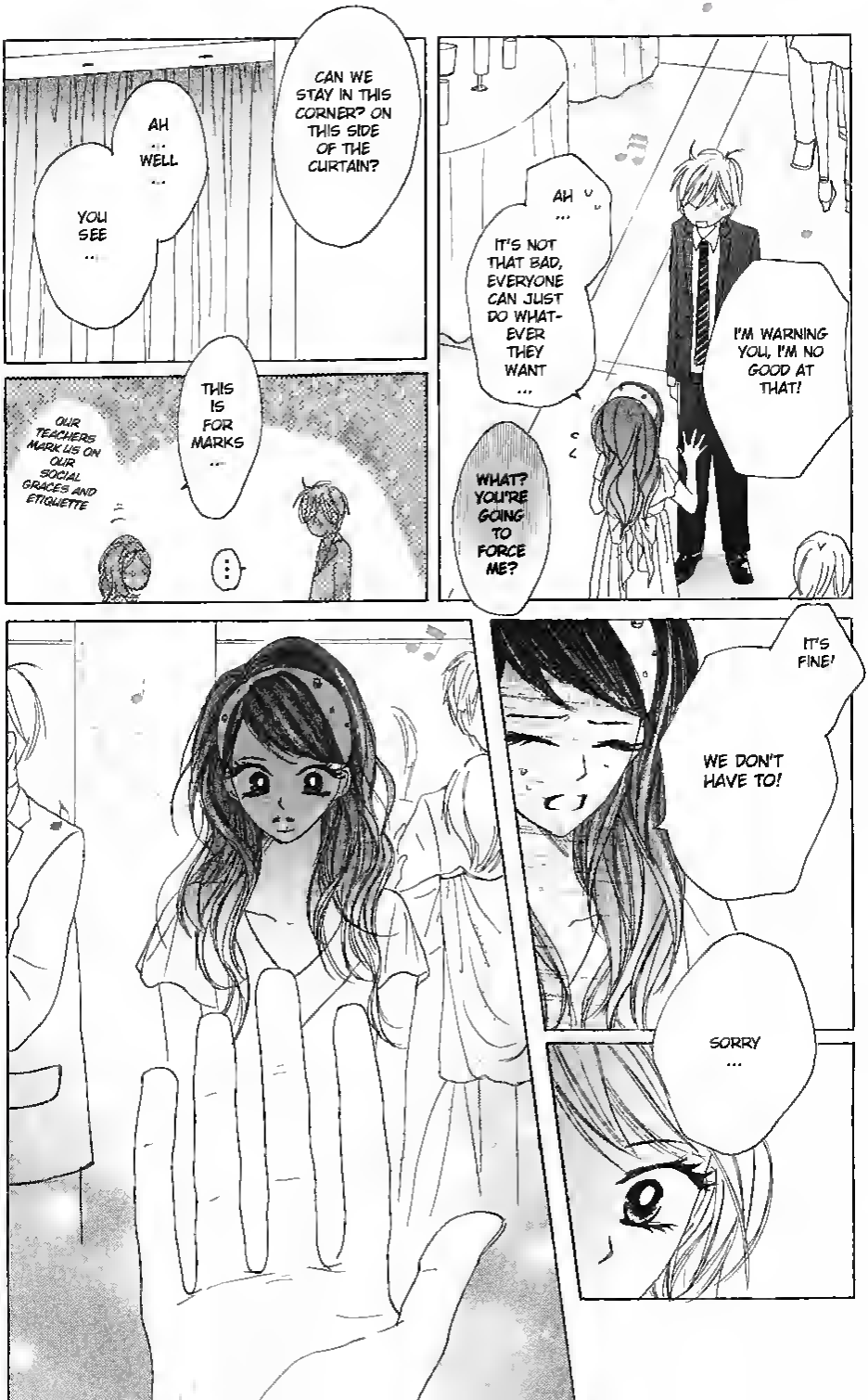

BUT ...
THAT'S ONE OF THE REASONS ...

...
I ALSO WANTED TO SHOW EVERYBODY THAT I COULD BE LIKE ALL THE OTHER GIRLS, ACCOMPANIED BY A GUY!

NEXT YEAR ...
... I HOPE YOU DON'T INVITE ANOTHER SECOND-RATE GUY LIKE ME ...
... BUT SOMEONE YOU REALLY LIKE!
"A SECOND-RATE GUY LIKE ME"
... MH ...

ドン
OOF!
HI!
I'M KAEDE'S BEST FRIEND, MOMO!
AND I'M NATSUKO!
……
WHAT'S YOUR NAME?
YOU'RE NOT FROM AROUND HERE, ARE YOU?
……
HEY!
YOU TWO GO HANG OUT WITH YOUR OWN PARTNERS!
I THOUGHT YOU WERE MY FRIENDS!
IT'S FINE YOU CAN TALK TO HIM, RIGHT?
YES, YES!
BESIDES, IT MAKES YOU UNCOMFORTABLE TO BE NEAR A GUY, DOESN'T IT?
WE'D BETTER STICK CLOSE BY, RIGHT?
EH…

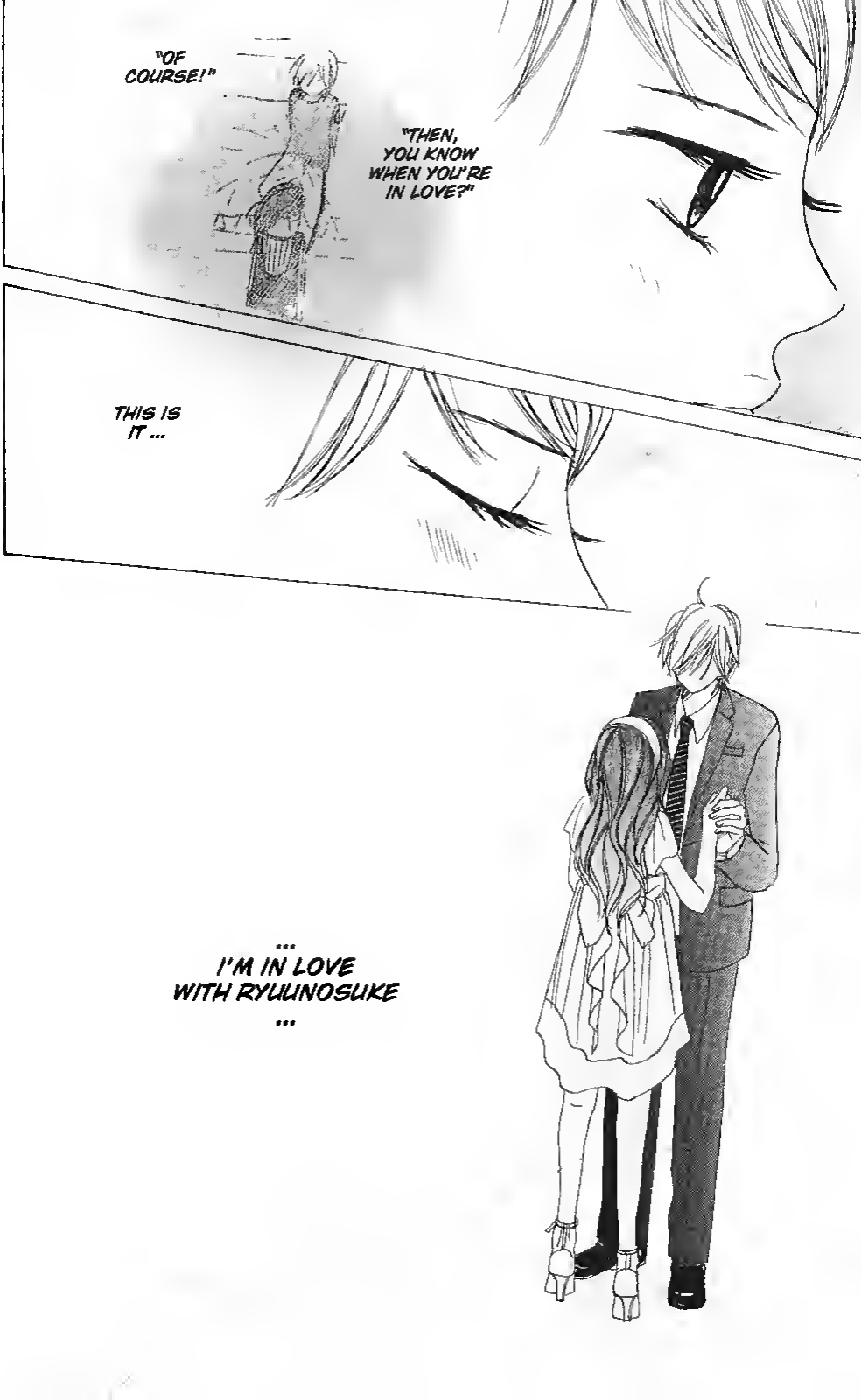
AH!
THE DANCING IS STARTING!
UNTIIL NOW IT WAS TRUE ...
STOP IT! GET OFF OF ME!
DON'T LEAVE ME ALONE WITH HIM!
?
DATE
GO BY YOUR-SELF!
PLEASE! STAY WITH ME!
... BUT TODAY ...
DON'T FORGET, WE'LL MEET LATER!
OKAY, SEE YOU!
THEY DEFINITELY WILL
DID I HEAR THAT RIGHT? DO WE HAVE TO DANCE?


CAN WE STAY IN THIS CORNER? ON THIS SIDE OF THE CURTAIN?
AH ... WELL ...
YOU SEE ...
THIS IS FOR MARKS ...
OUR TEACHERS MARK US ON OUR SOCIAL GRACES AND ETIQUETTE
I'M WARNING YOU, I'M NO GOOD AT THAT!
AH ...
IT'S NOT THAT BAD, EVERYONE CAN JUST DO WHAT-EVER THEY WANT ...
WHAT? YOU'RE GOING TO FORCE ME?
IT'S FINE!
WE DON'T HAVE TO!
SORRY ...

...
I'LL STEP ON YOUR FEET, BUT IF YOU WANT TO ...
UNTIL NOW ...

...
BUT TODAY,
IT'S DIFFERENT.
...
IT WAS
TORTURE
FOR ME
...
SORRY!! I CAN'T!
OOF
SQUEEZE

I'VE NEVER FELT LIKE THIS ...
FOR ANYONE ELSE!
I WANT TO BE CLOSER TO HIM!
OOOOH, KAEVE!
THIS IS EMBARRASSING ...
... BUT IT MAKES ME HAPPY ...


"OF COURSE!"
"THEN, YOU KNOW WHEN YOU'RE IN LOVE?"
THIS IS IT ...
...
I'M IN LOVE WITH RYUUNOSUKE
...

② ✨

そんな8月のある日、
店の前を通るとSALEの
文字が!!

もう一つは白地にいろんな柄が
入ってるやつです。どっちも
かわいすぎて見ているだけで
うっとりです(*´ω`*)

これから寒くなってくると、
今度はパジャマの上にはおる
ホワっとしたあったかい上着が
欲しくなりますね。
スリスリしたくなるような
フカっとしたのがほしい♡
あ〜どっかにないかしら✨
。。。。。。。

たまにお手紙で「ファッション
雑誌はなにもみてますか」とか
いただきますが前にモデルさんの
おまけでかいたかもしれませんが
SWEETは何年も買い続けて
ます。

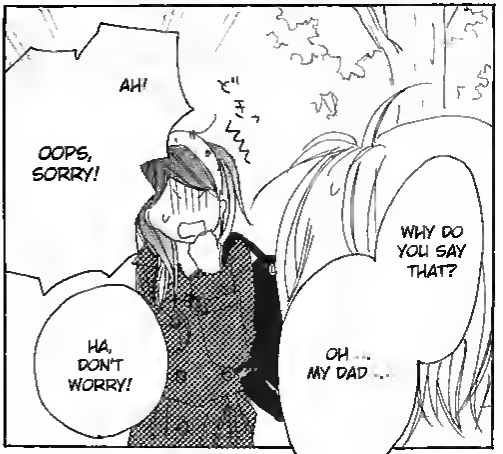
◀ つづく

IT WAS NOTHING ...
I WAS WRONG TOO
WHAT?
THANK YOU FOR COMING ALL THIS WAY FOR ME TODAY ...
EH? ...
THEN YOU WERE WORRIED ABOUT ME?
WORRIED?
NO, BUT I HAD NOTHING TO DO ANYWAY.
AND BESIDES ...
I DIDN'T KNOW YOUR SITUATION ...
SORRY I REFUSED YOU SO HARSHLY.

...
I CAN'T LIVE MY WHOLE LIFE STAYING INSIDE, STASHED IN A HOLE
...
...
IT'S TIME TO RETURN
...

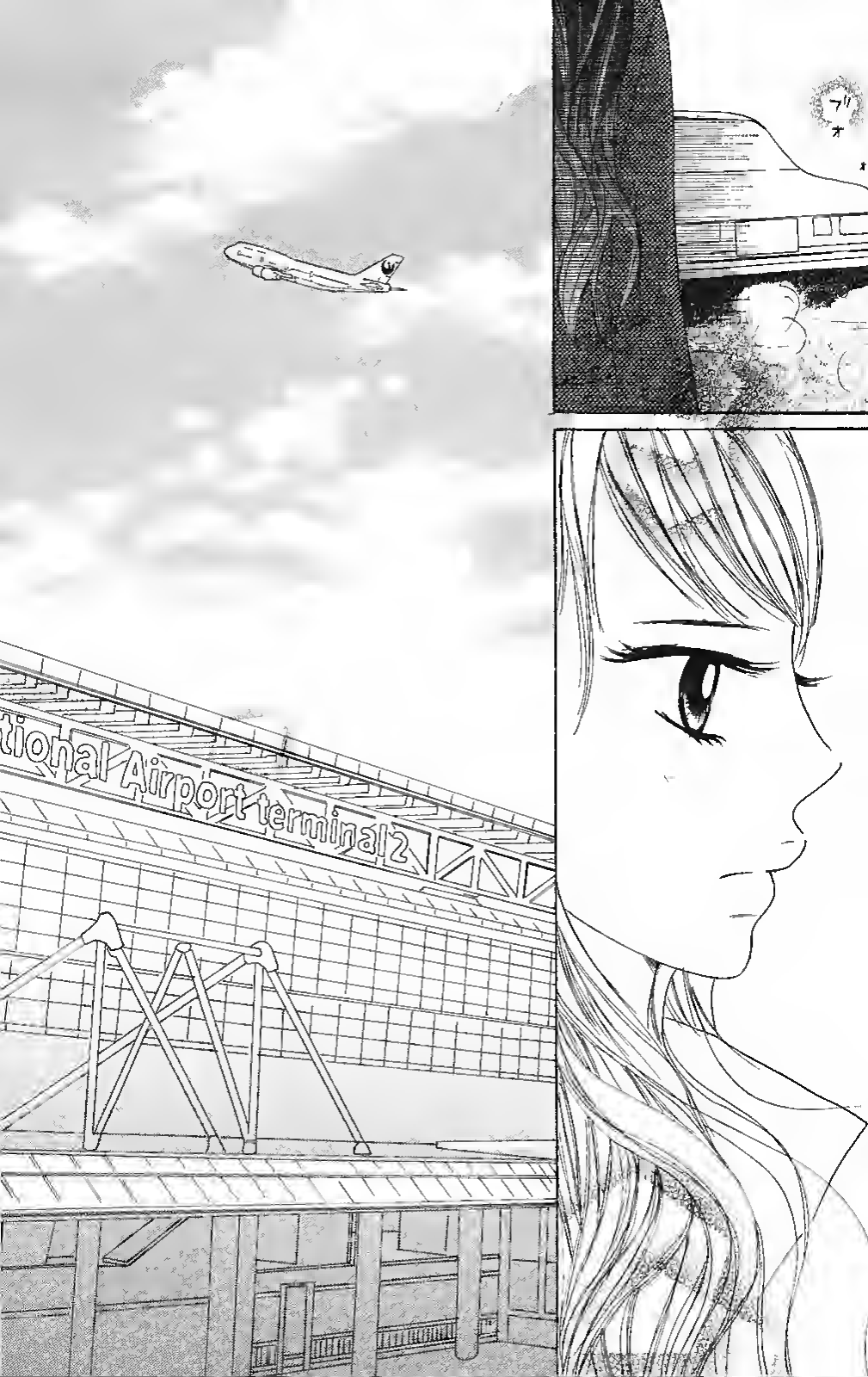
!!
YEAH
..
I DON'T KNOW IF IT WILL BE THAT EASY FOR YOU ..
*T/N - THIS PART IS VERY CONFUSING AND HARD TO TRANSLATE. I HOPE IT MAKES SENSE.

BUT, I TRUST YOU, AND YOU YOU DON'T HAVE ANY PROBLEMS MAKING FRIENDS!
EARLIER EVERY* ONE JUMPED ON YOU!
WHILE SHE WAS IN THE BATHROOM
....


AH!
OOPS, SORRY!
HA, DON'T WORRY!
WHY DO YOU SAY THAT?
OH ... MY DAD ...

ARE YOU GOING TO COME TO MY SCHOOL?
.....
IT MIGHT BE A GOOD IDEA ...
CHANGE SCHOOLS ...
AH? (;_;)
YOU ... YOU THINK SO?!
WE HAVE FUN HERE, YOU KNOW!
REALLY INTO IT
AND IN THE SUMMER THERE'S A SUMMER CAMP. THERE'S EVEN FIREWORKS!

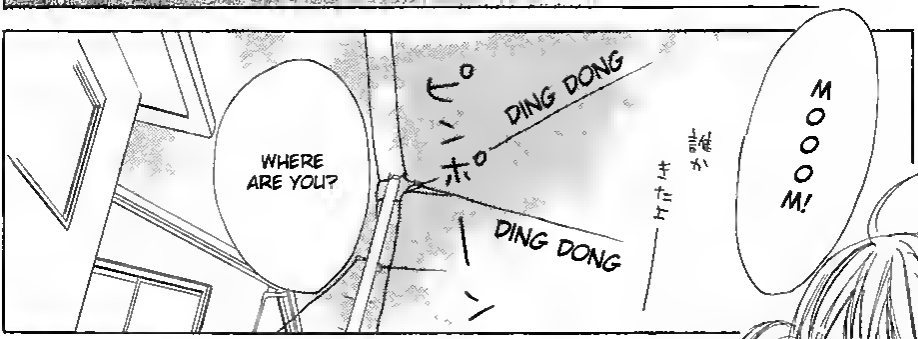
.....
OOOH, LUXURY!
YOU'RE FULL OF MONEY HERE
TAXI
タクシー
のりば
YES, THAT'S IT ...
HE'S JOKING ... ?
YES.
AH, GOOD ...
ARE YOU STAYING AT OUR HOUSE FOR A LITTLE LONGER?
GOOD ...
AH ... RYUUNO-SUKE!

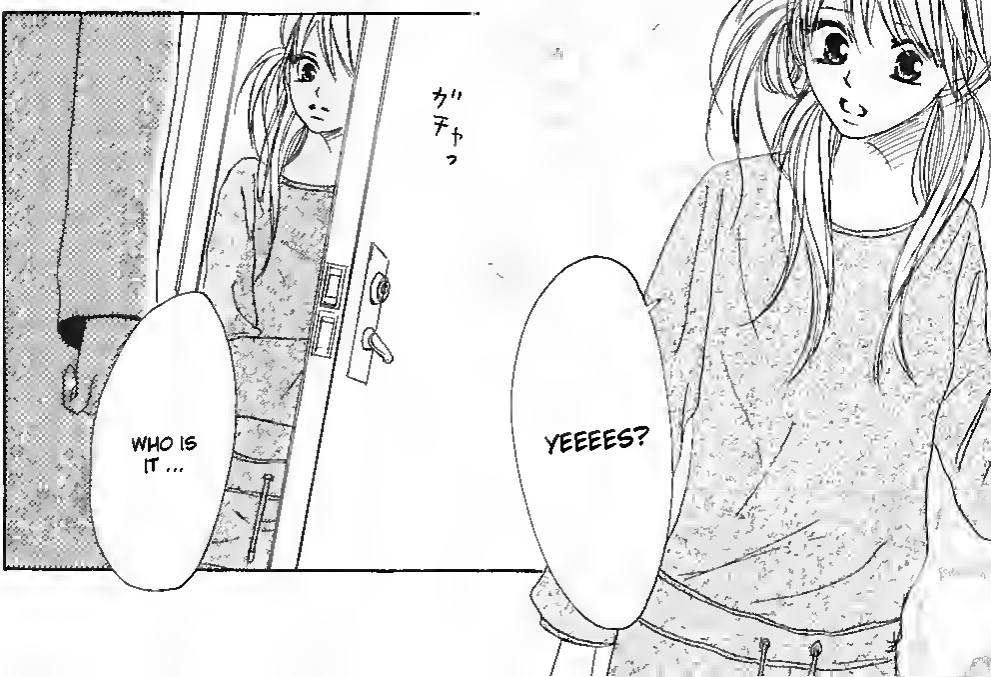

tional Airport terminal2

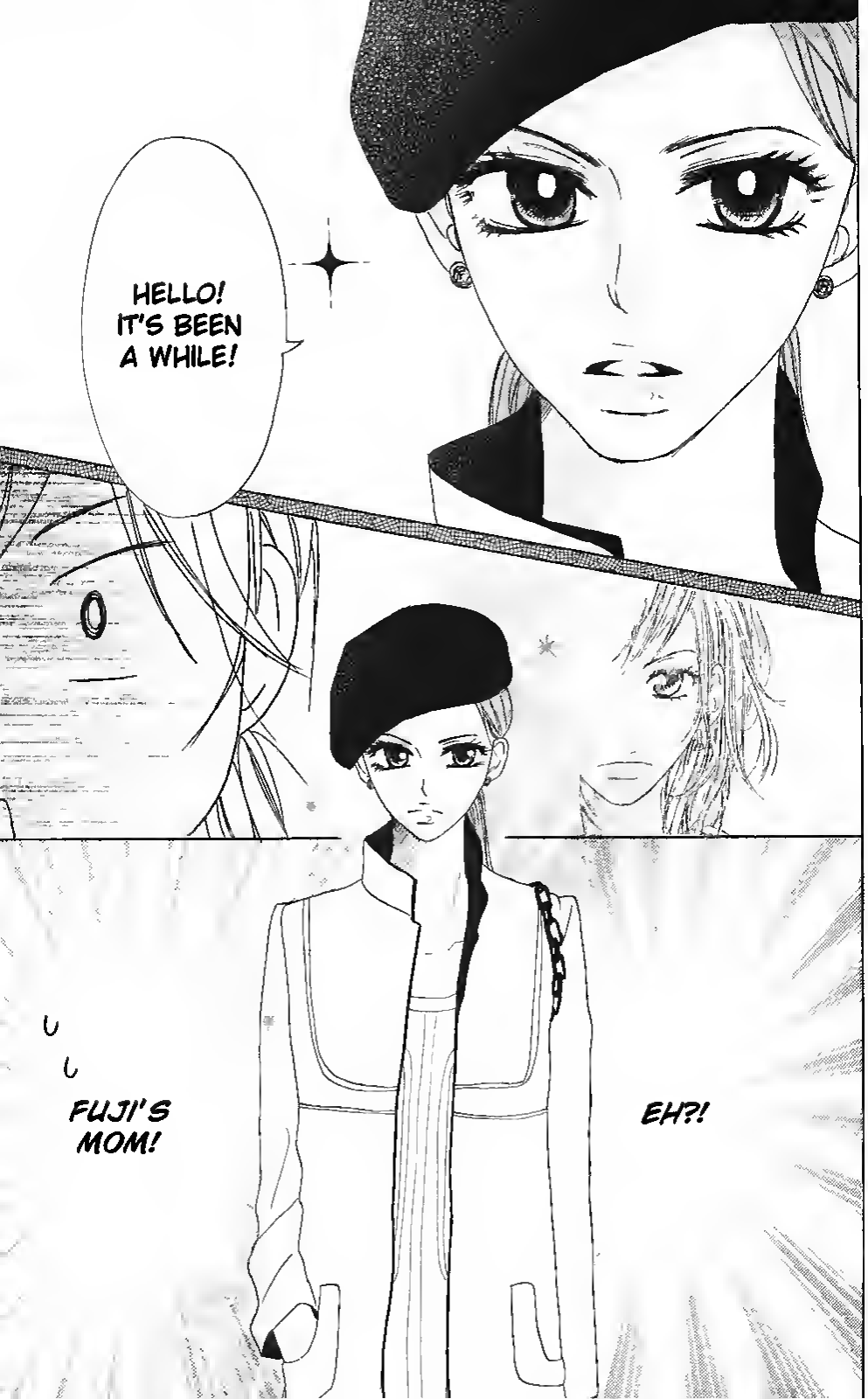
New Toky

DING DONG

SAKURA






HELLO! IT'S BEEN A WHILE!
EH?!
FUJI'S MOM!

YOU DON'T KNOW WHERE RYUUNOSUKE IS, DO YOU?
... YES, IT HAS BEEN A WHILE ...
AH ...
WHAT IS SHE DOING HERE?!
HOW DOES SHE KNOW WHERE I LIVE?
HE'S NOT ANSWERING MY CALLS, EITHER.
I WANTED TO SURPRISE HIM BY COMING TO HIS HOUSE UNEXPECTEDLY, BUT HE WAS NOT THERE.
... EH?!
THIS ISN'T REALLY MY CONCERN, BUT DO YOU SPEND YOUR WHOLE DAY IN YOUR PAJAMAS?
WHAT, DO I SAY?!
DOESN'T SHE KNOW?
AH ... SORRY.
IT'S ACTUALLY A DRESSING GOWN
HIS APARTMENT LOOKS DESERTED ...
.....
DID HE GO ON A TRIP?

WHAT?!
WELL? RYUUNO-SUKE?
...
FUJI ...
HAS DISAP-PEARED ...
ACTU-ALLY
TOTAL PANIC!
HOW, WHAT HAP-PEND?
SOME-THING HAPPENED TO HIM?
MAYBE HIS FATHER KNOWS WHERE HE IS ...
HOW?!
NO! THAT'S NOT IT! I MISSPOKE!!
IT'S OKAY!

BUT ANYWAY, AS HIS GIRLFRIEND, YOU MUST KNOW WHERE HE IS!
.....
FOOL
THAT FOOL? SURELY NOT!!
THAT IS ... WE BROKE UP ...
YOU BROKE ...
HUUUH?!
.....
WHAAAT?!

I CAN'T BELIEVE IT ..
YOU TWO WERE SO CLOSE ..
I KNOW YOU HAD CONFI-DENCE IN ME ..
.. I'M SORRY ..
"I ENTRUST MY SON TO YOU! TAKE CARE OF HIM FOR ME."
.. AH, IT'S OKAY ..
I'M GUESSING MANY THINGS HAVE HAPPENED ..
I WILL ASK RYUU ABOUT IT!

WILL YOU COME WITH ME?
IT'S NO PROB-LEM. I KNOW VERY WELL WHERE THAT IDIOT WILL BE HIDING.
BUT ...
.....

おたより紹介コーナー

和歌山県 N.Y さん

jaescans.blogspot.com

~~Translating~~
~~Typesetting~~
~~Editing~~
~~Proofreading~~
Raws rawscans.com

EVERYTHING DONE BY JULIA!! PLEASE HELP!

Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com

jaescans.blogspot.com

Please note

* I work off of the French manga and the Japanese raws. I bought the volumes (Panini Manga) and translate from them, and then edit and typeset on the raws.

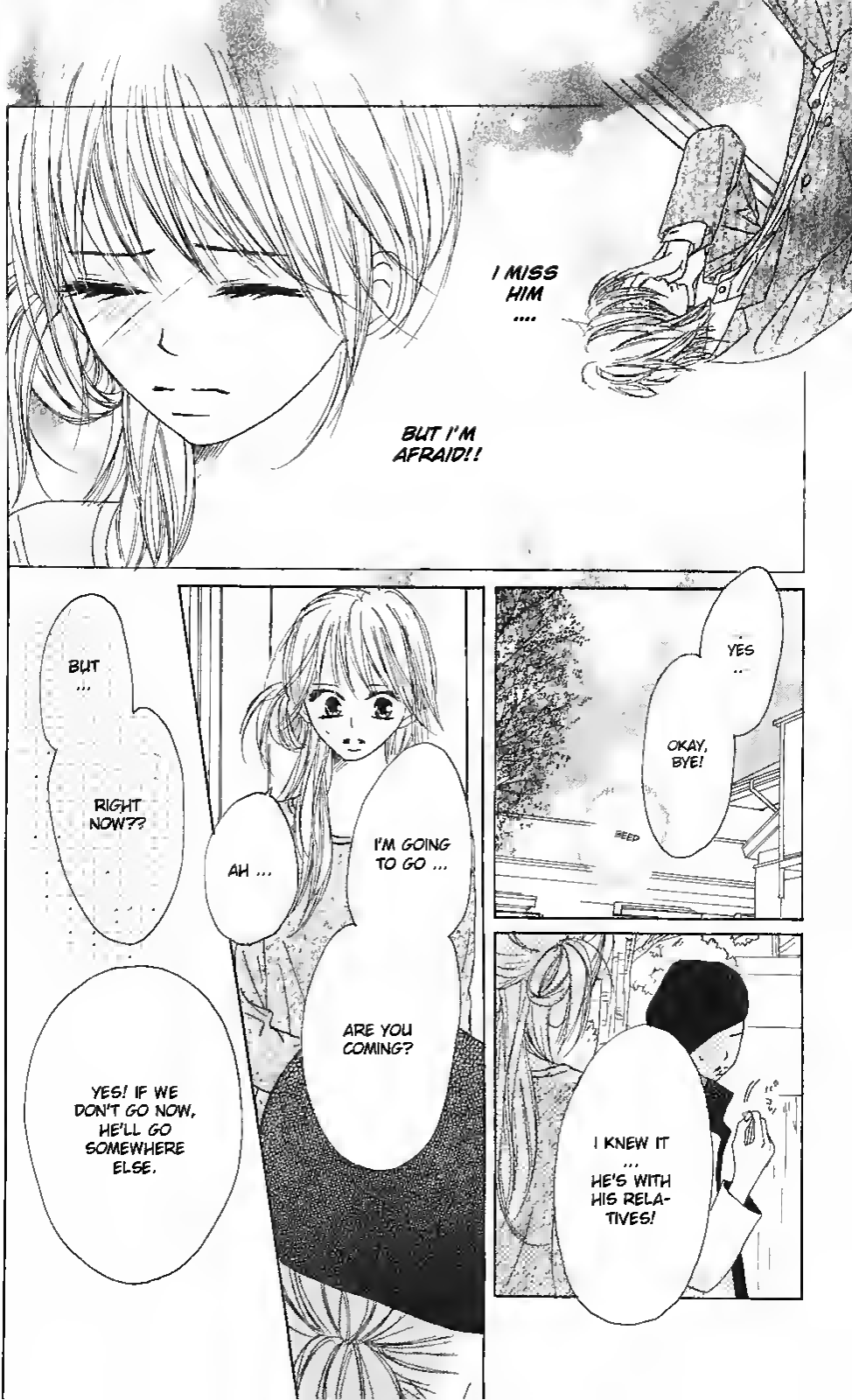
* The French manga does not use suffixes (-san, -chan, -sempai etc.) I have left them out. Instead they often refer to each other by just their first names or last names.

* I am not that great at French please bear with me!!

Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com

WILL YOU COME WITH ME?
AH ...

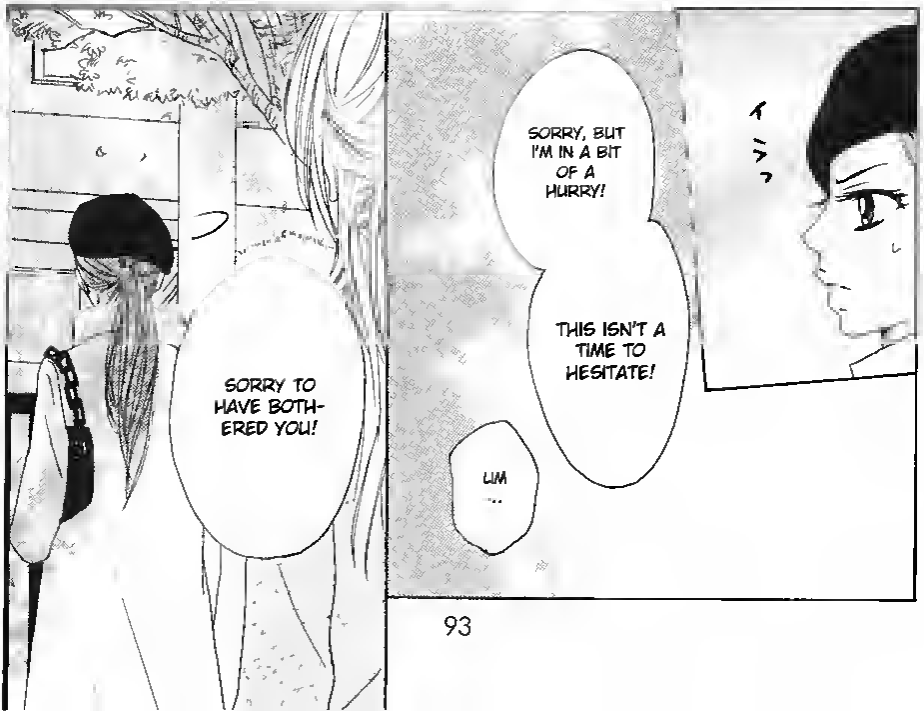
GO TO SEE ...
FUJI ?
THUMP THUMP
I CAN UNDERSTAND IT IF YOU DON'T WANT TO COME ... BUT ...
I JUST HAVE TO LOOK AT YOU TO KNOW THAT YOU HAVE NOT TURNED THE PAGE.
WHAT DO I DO?
IF I GO TO SEE HIM ... WHAT WOULD IT BE LIKE?
FUJI ...
HELLO?
IF YOU WANT TO TALK TO RYUU, IT DOESN'T BOTHER ME TO TAKE YOU.
I'M GOING TO CALL.


I MISS HIM ....
BUT I'M AFRAID!!
BUT ...
RIGHT NOW??
AH ...
I'M GOING TO GO ...
ARE YOU COMING?
YES! IF WE DON'T GO NOW, HE'LL GO SOMEWHERE ELSE.
YES ..
OKAY, BYE!
BEEP
I KNEW IT ... HE'S WITH HIS RELATIVES!

IT'S NOTHING! FORGET IT!
SO, ARE YOU GOING TO COME OR NOT?
WAAH!

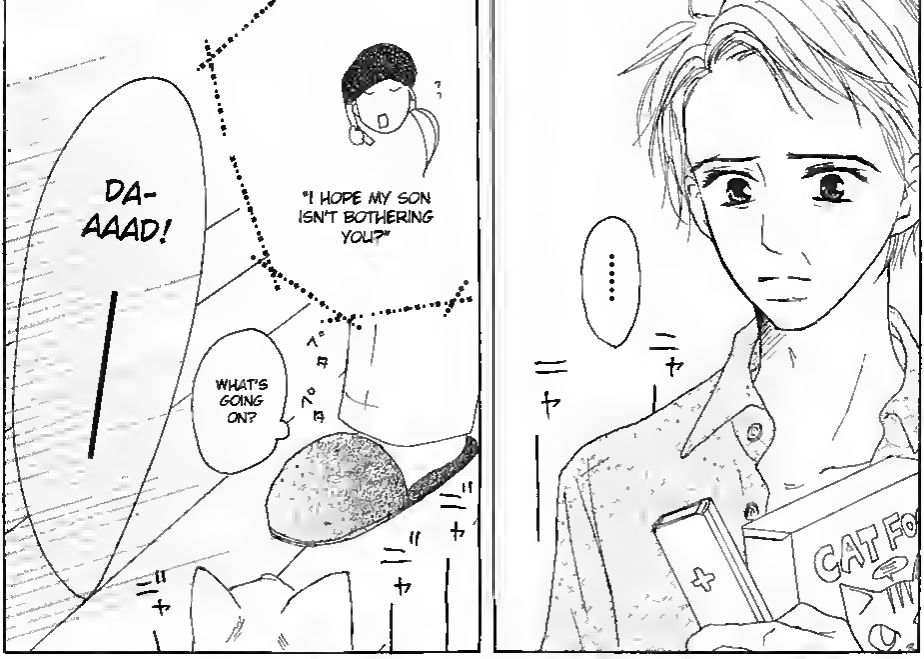
HUH?
AND ALSO, THAT WEASEL KOZUE IS WITH HIM!
I WON'T LET HER!

WHAT TO DO?
AH ...

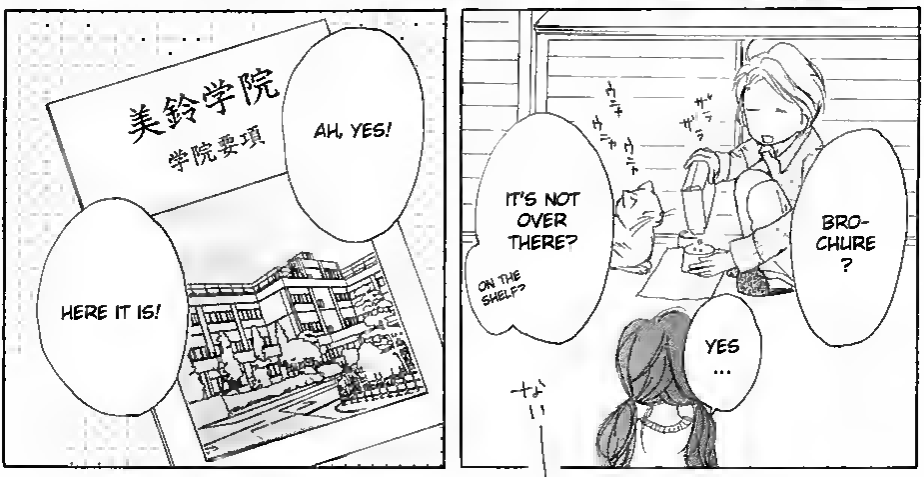

SORRY TO HAVE BOTHERED YOU!
SORRY, BUT I'M IN A BIT OF A HURRY!
THIS ISN'T A TIME TO HESITATE!
UM ...

"GOODBYE, FUJI!"
GOODBYE!
ピキン
"ARE YOU SURE OF HIM?"
"YOU DON'T GIVE THE IMPRESSION OF HAVING TURNED THE PAGE."
"SO? I DON'T SEE WHAT THE PROBLEM IS WITH WANTING TO SEE YOU."
……!
……
I'LL COME!

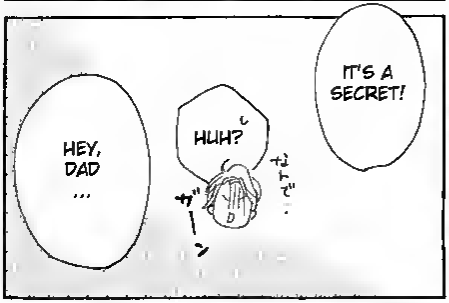
I'LL COME!
PLEASE TAKE ME WITH YOU!


DA-AAAD!
"I HOPE MY SON ISN'T BOTHERING YOU?"
WHAT'S GOING ON?
.....

DAD, DAD!
DO YOU KNOW WHERE THE BROCHURE FROM MY SCHOOL IS?
MH?


美鈴学院
学院要項
AH, YES!
HERE IT IS!
IT'S NOT OVER THERE?
ON THE SHELF?
BRO-CHURE ?
YES ...

"WILL YOU GO TO MY SCHOOL?"
……
"THAT DOESN'T SOUND LIKE A BAD IDEA …"


IT'S A SECRET!
HUH?
ガーン
HEY, DAD …

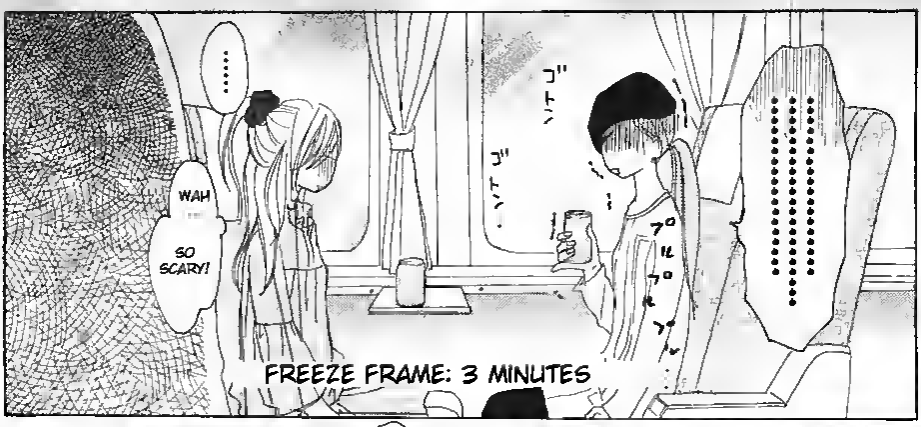
WHAT DO YOU WANT WITH THAT?
AH …

YOU KNOW MOM, SHE'S A STUBBORN MULE. I'LL BRING HER HERE.
AAAH?!

CAN I RETURN TO THE HOUSE NOW?

TODAY!
YOU DON'T HAVE TO GO THERE ON PURPOSE. I'LL DRIVE YOU THERE ...
USE-LESS!
OOH DO YOU LIKE IT?
WELL ...
WHEN I THINK YOU THOUGHT IT WAS A GODFOR-SAKEN HOLE ... AND I WILL BE LEFT ALONE ...
TAE THIS DOESN'T MAKE MUCH SENSE TO ME. SORRY!
RESIGNED
WHEN DO YOU WANT TO GO?

7°
WHAT? HE STOPPED GOING TO SCHOOL?!
RYULINOSUKE?
JR
お茶
3
なんか最近はどの雑誌もおまけがついているので
それ目当てに普段はみない雑誌を買うこともあります。
ポーチとかいくつあっても
つい可愛いのがあると
ほしくなっちゃうのね
ポーチ
こないだうちのにゃんこの
ちゃっちゃれにグリグリを
したところ
グリグリ
×横をさいわいているにゃんこの
あごがしかおをぐりぐり
すりつける行為。
しばらくすると
ものすごいイキオイで
そっぽむいてました
疎外感
イヤだったの？
ちゃっちゃん
イヤだった？

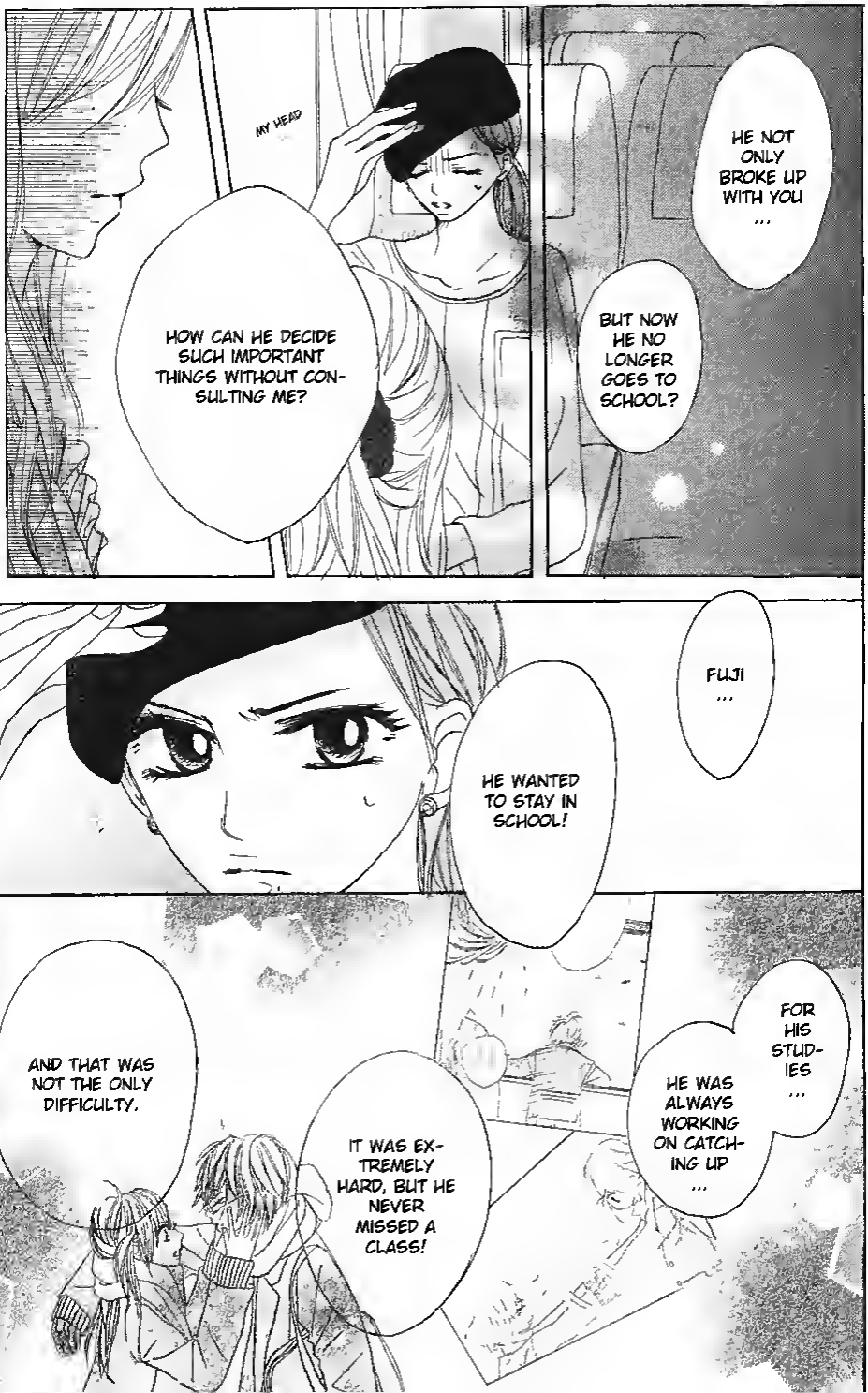

……
WAH
SO SCARY!
ゴトン
ゴトン
ゴトン
ゴトン
FREEZE FRAME: 3 MINUTES

I HEARD NOTHING!
OUR TEACHER JUST TOLD ME THAT FUJI'S FATHER HAD CALLED HIM.

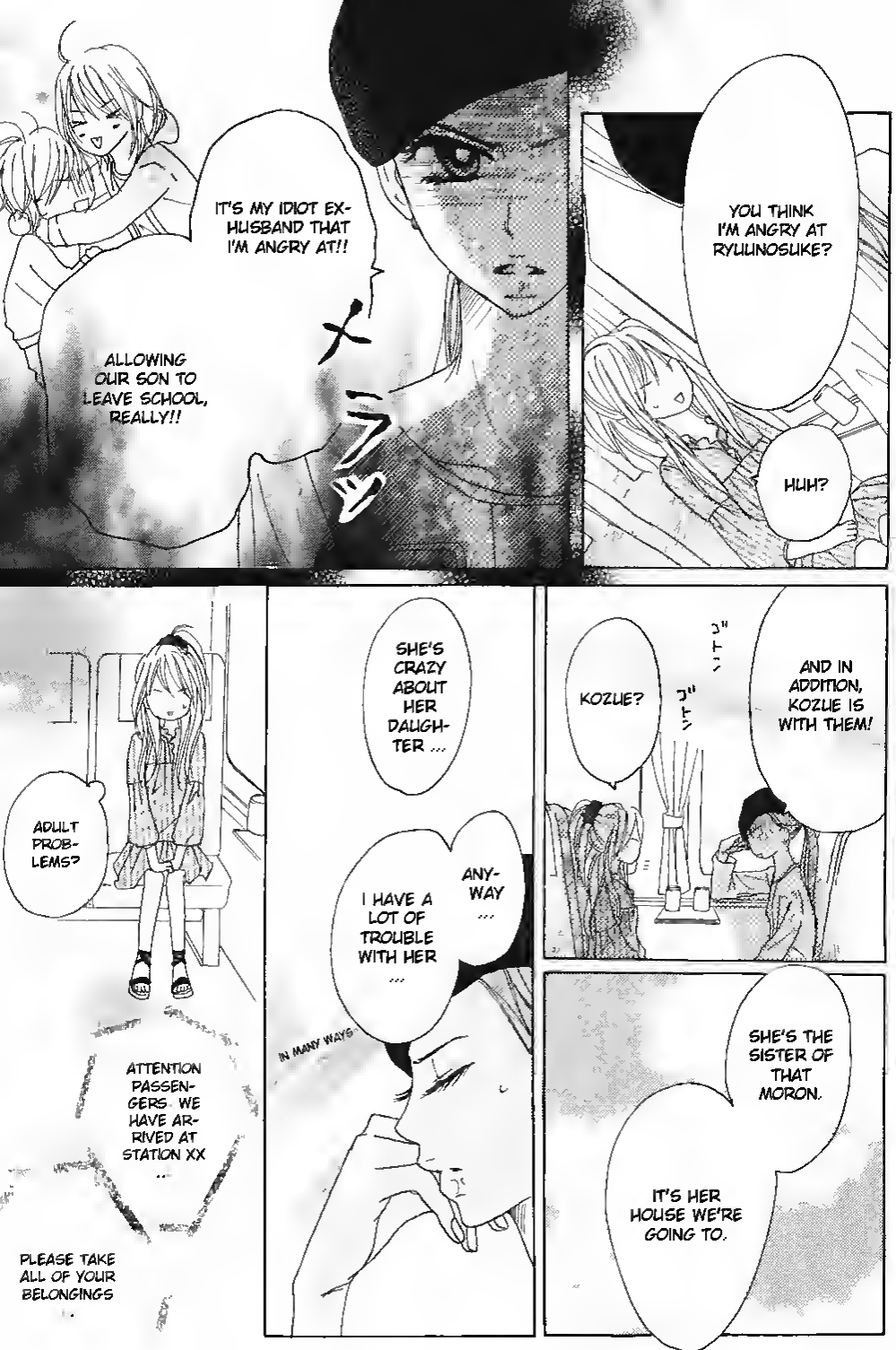
WHA…
WHAT HAS HAPPENED?

ムキ
YE-YES…
I GUESS SO…
BUT… THAT INCAPABLE…
HE KNEW?!!!
MORON!

YOU TURN YOUR BACK FOR ONE MOMENT AND THEN!
THIS IS JUST TYPICAL!

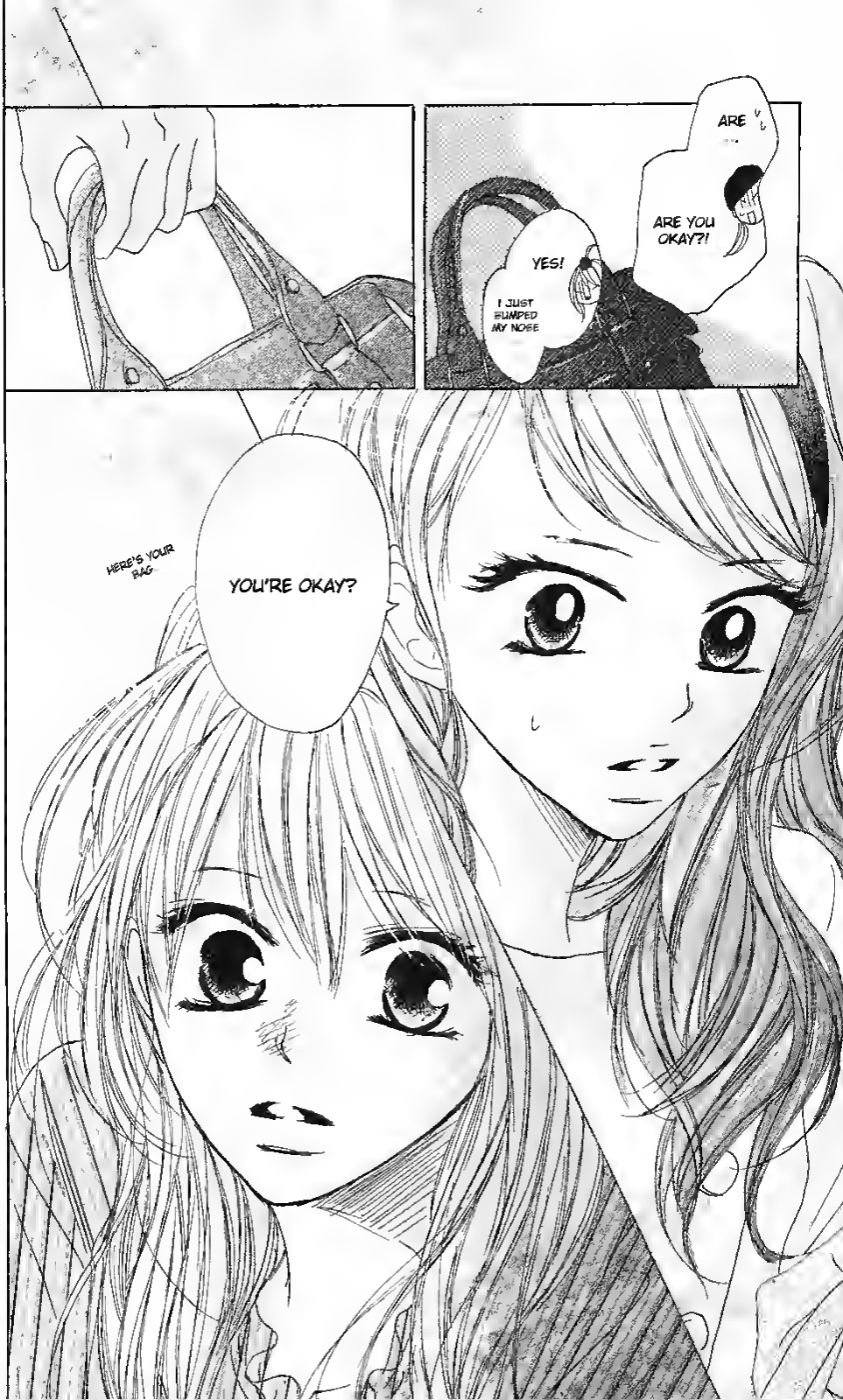

MY HEAD
HOW CAN HE DECIDE SUCH IMPORTANT THINGS WITHOUT CONSULTING ME?
HE NOT ONLY BROKE UP WITH YOU ...
BUT NOW HE NO LONGER GOES TO SCHOOL?
FUJI ...
HE WANTED TO STAY IN SCHOOL!
FOR HIS STUDIES ...
HE WAS ALWAYS WORKING ON CATCHING UP ...
IT WAS EXTREMELY HARD, BUT HE NEVER MISSED A CLASS!
AND THAT WAS NOT THE ONLY DIFFICULTY.

HE KNEW THAT TO TELL YOU ABOUT HIS ACADEMIC PROBLEMS WOULD MAKE YOU WORRY.
I THINK THAT IF HE SAID NOTHING, IT'S BECAUSE HE KNEW YOU WOULD BE OPPOSED.
IT'S REALLY HARD FOR HIM ...
ME, ALSO ...
HE DID EV-ERYTHING HE COULD TO PROTECT ME.
SO PLEASE ...
DON'T BE ANGRY.
.....


IT'S MY IDIOT EX-HUSBAND THAT I'M ANGRY AT!!
ALLOWING OUR SON TO LEAVE SCHOOL, REALLY!!
メラメラ
YOU THINK I'M ANGRY AT RYUUNOSUKE?
HUH?
KOZUE?
ドドド
AND IN ADDITION, KOZUE IS WITH THEM!
SHE'S CRAZY ABOUT HER DAUGHTER ...
I HAVE A LOT OF TROUBLE WITH HER ...
ANYWAY ...
IN MANY WAYS
ADULT PROBLEMS?
ATTENTION PASSENGERS. WE HAVE ARRIVED AT STATION XX ...
PLEASE TAKE ALL OF YOUR BELONGINGS
SHE'S THE SISTER OF THAT MORON.
IT'S HER HOUSE WE'RE GOING TO.

OKAY!
WE GET OFF HERE!

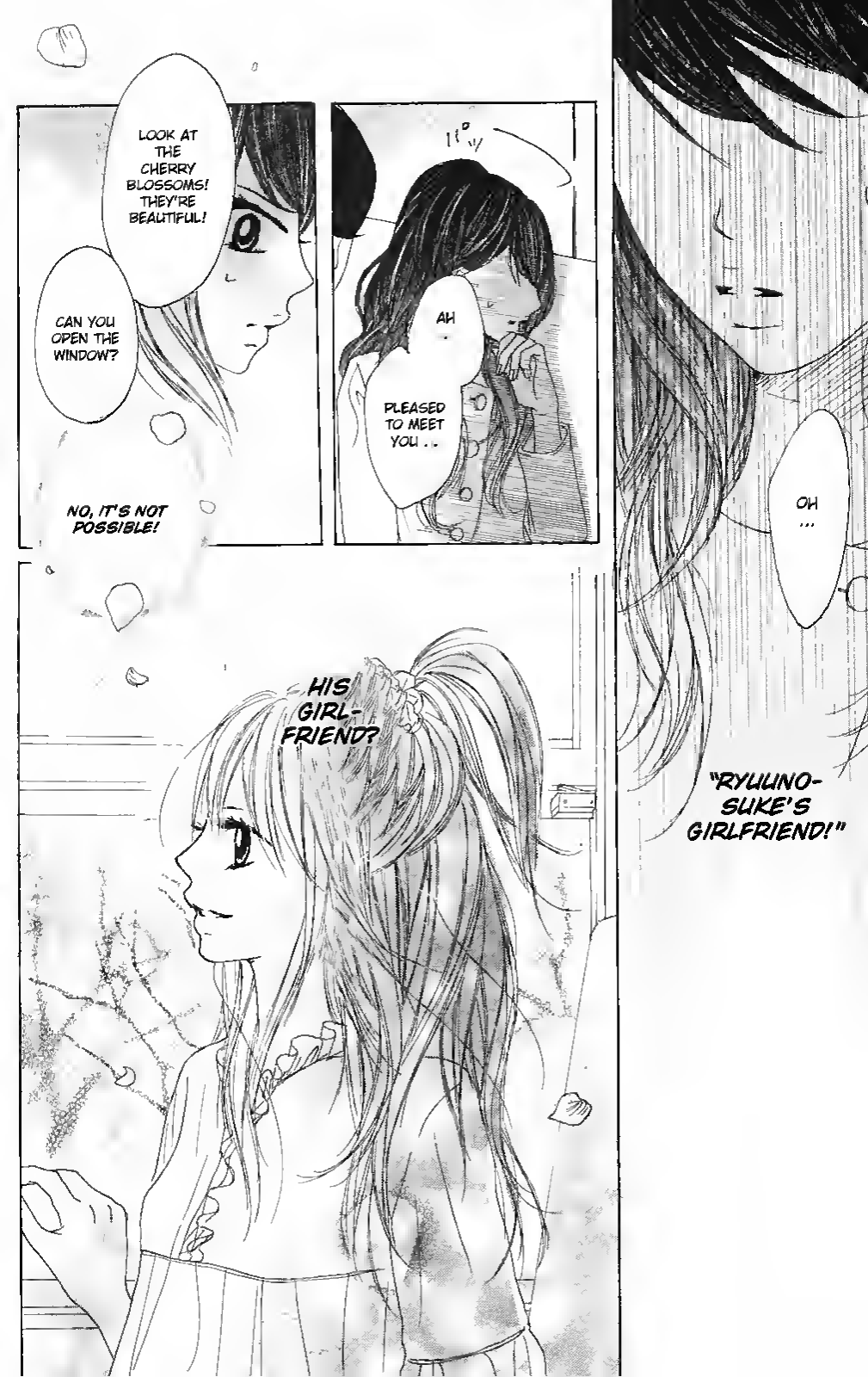
THE BUS IS NOW LEAVING ...
WAIT!
LET US ON!
WAAH!
!!
!!?
PHEW, WE GOT ON!
LET'S SIT IN THE BACK ...
THE BUS IS LEAVING!
HELLO!

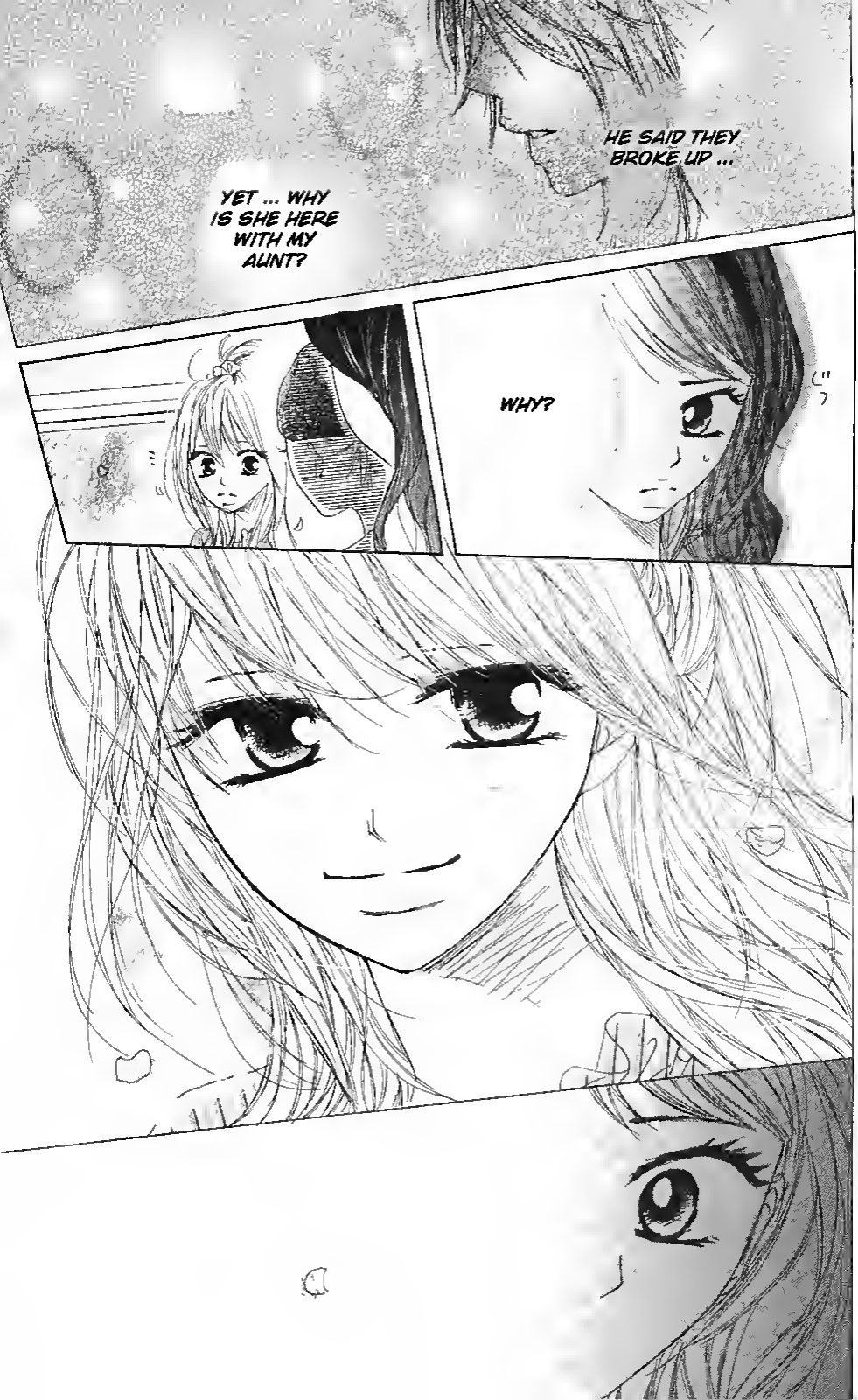

ARE
ARE YOU OKAY?!
YES!
I JUST BUMPED MY NOSE
HERE'S YOUR BAG
YOU'RE OKAY?

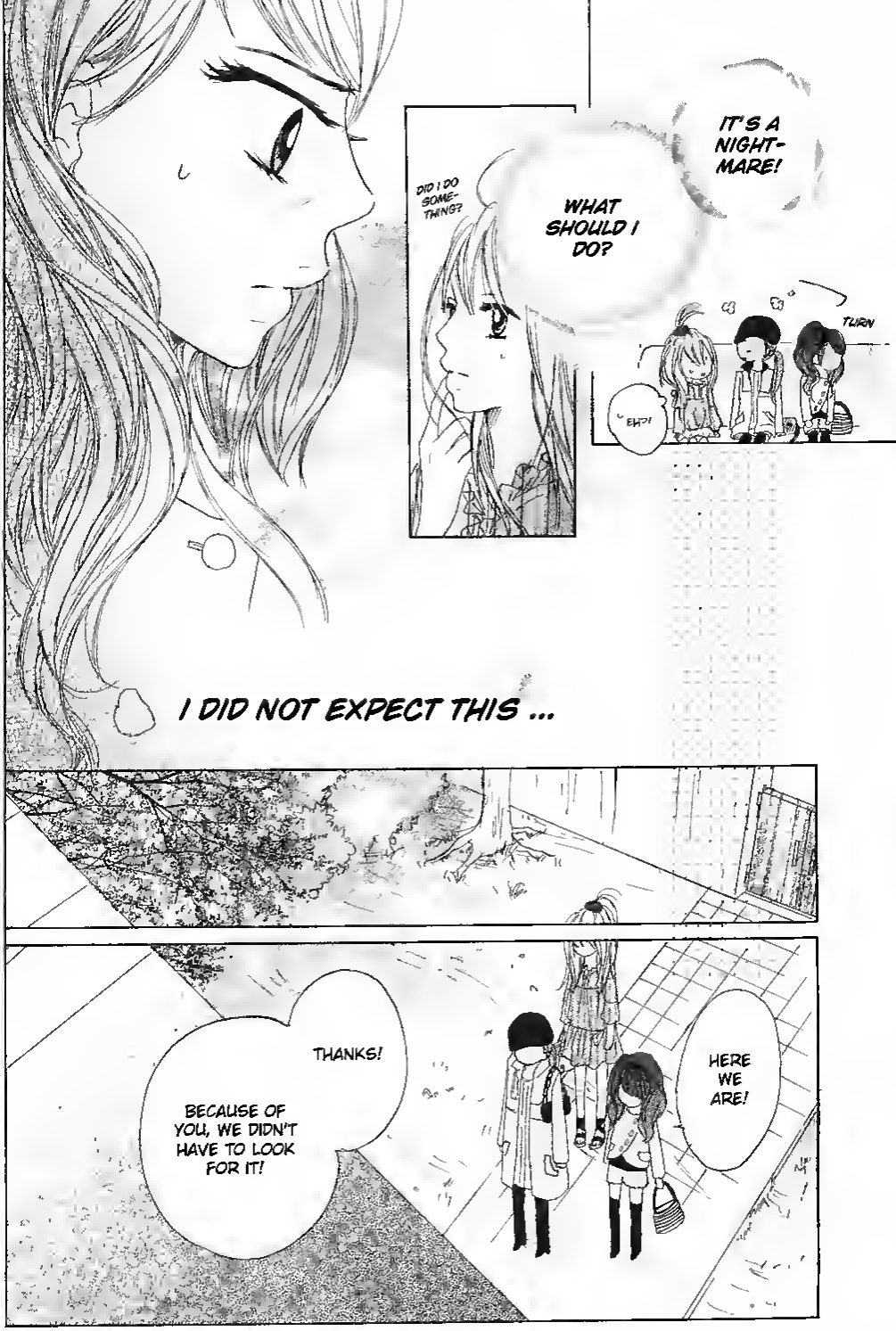
BE CAREFUL AT THE END!
SHE SCARED ME..
SORRY...
AH..
THANK YOU. SORRY..
IT WAS NOTHING.
SO EMBARRASSING!
WHAT?
IT'S FINE, IT WAS NOTHING...
I JUST PICKED UP HER BAG
SORRY...
THANK YOU FOR THAT!
IS YOUR NAME..
KAEDE?

SHE KNOWS HER?
I KNEW IT!
DO YOU NOT RECOGNIZE ME? I'M MASAKO!
YOU HAVEN'T CHANGED A BIT! I RECOGNIZED YOU RIGHT AWAY!
YOUR AUNT MASAKO!
.....
YES ...
WHO IS THIS?
YES!!
WOW, WHAT A COINCIDENCE!
!!
RYUUNOSUKE'S MOM?!
YES!
YOU ARE TOO?
YES. APPARENTLY RYUU IS THERE.
WAAAH
ARE YOU GOING TO THE HOUSE?

SHE'S RYUUNOSUKE'S GIRLFRIEND!
JUST THINKING ABOUT IT MAKES ME MAD!
はは、
I HAVE ...
A THING OR TWO TO SAY TO HIM ...
IS SHE MAD?
DAGGER EYES!
AH, SORRY!
THIS IS RYOUKO SAKURA.
WHO IS THAT?
UMM ...
I'M SAKURA.
PLEASED TO MEET YOU!
HELLO!


LOOK AT THE CHERRY BLOSSOMS! THEY'RE BEAUTIFUL!
CAN YOU OPEN THE WINDOW?
NO, IT'S NOT POSSIBLE!
AH .
PLEASED TO MEET YOU . .
OH ...
"RYUUNO-SUKE'S GIRLFRIEND!"
HIS GIRL-FRIEND?


HE SAID THEY BROKE UP ...
YET ... WHY IS SHE HERE WITH MY AUNT?
WHY?

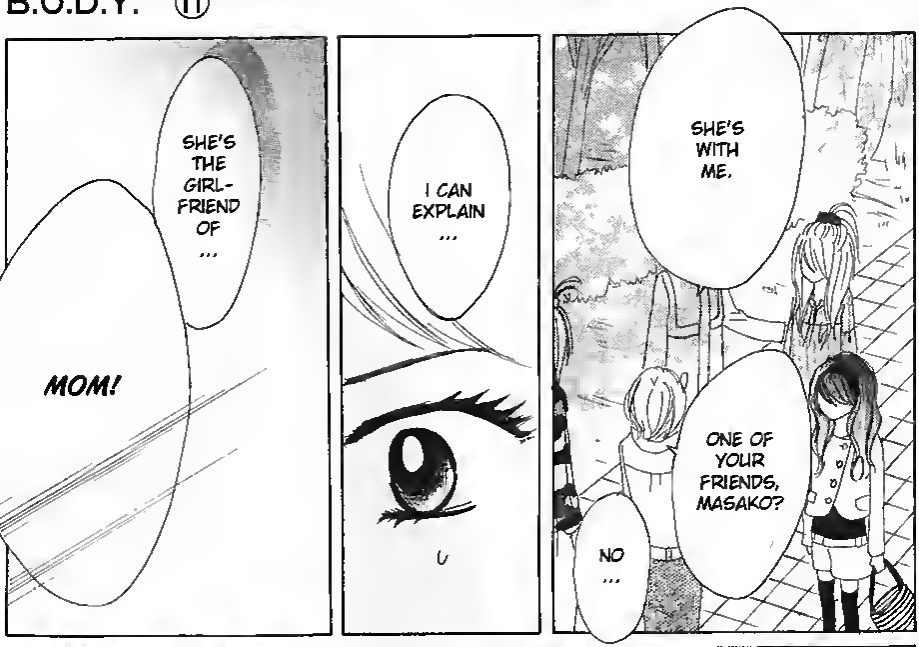

IT'S A NIGHT-MARE!
WHAT SHOULD I DO?
DID I DO SOME-THING?
TURN
EH?!
I DID NOT EXPECT THIS ...
THANKS!
BECAUSE OF YOU, WE DIDN'T HAVE TO LOOK FOR IT!
HERE WE ARE!

YEEEES!
WHO IS IT??
カリ
チャ
DING
DONG

.....
YOU'RE HAVING FUN, I SEE!
HOW COULD YOU?!
YOU BETTER EXPLAIN EVERYTHING TO ME!
MACCHAN, CALM DOWN ...
I AM PERFECTLY CALM!
EXPLAIN TO ME WHAT THE HELL IS GOING ON!!!!!

AH ...
HE WENT OUT ...
THUMP!
WHERE IS RYUU?!
HE'S OUT ...
WHAT DO YOU MEAN HE'S OUT? UNTIL WHEN?
WHAT'S ALL THIS FUSS ABOUT?!

MOM!
HOLD ON!
MASAKO?
AH ... IT'S BEEN A LONG TIME ...
キー
キー
キー
AH, YAY! YOU ARE WELL?
TO WHAT DO WE OWE THIS SURPISE?
ENTER, ENTER!
OH, YOU'RE HERE TOO, KAEDE?
YES!
AND WHO IS THIS LOVELY GIRL?
IS SHE YOUR FRIEND, KAEDE?
AH ...
NO ...


SHE'S THE GIRL-FRIEND OF ...
MOM!
I CAN EXPLAIN ...
SHE'S WITH ME.
ONE OF YOUR FRIENDS, MASAKO?
NO ...

I'M GOING TO ...
... GO GET SOME DRINKS ...

BUT WE HAVE EVERYTHING HERE!
HUH? KAEDE ?!

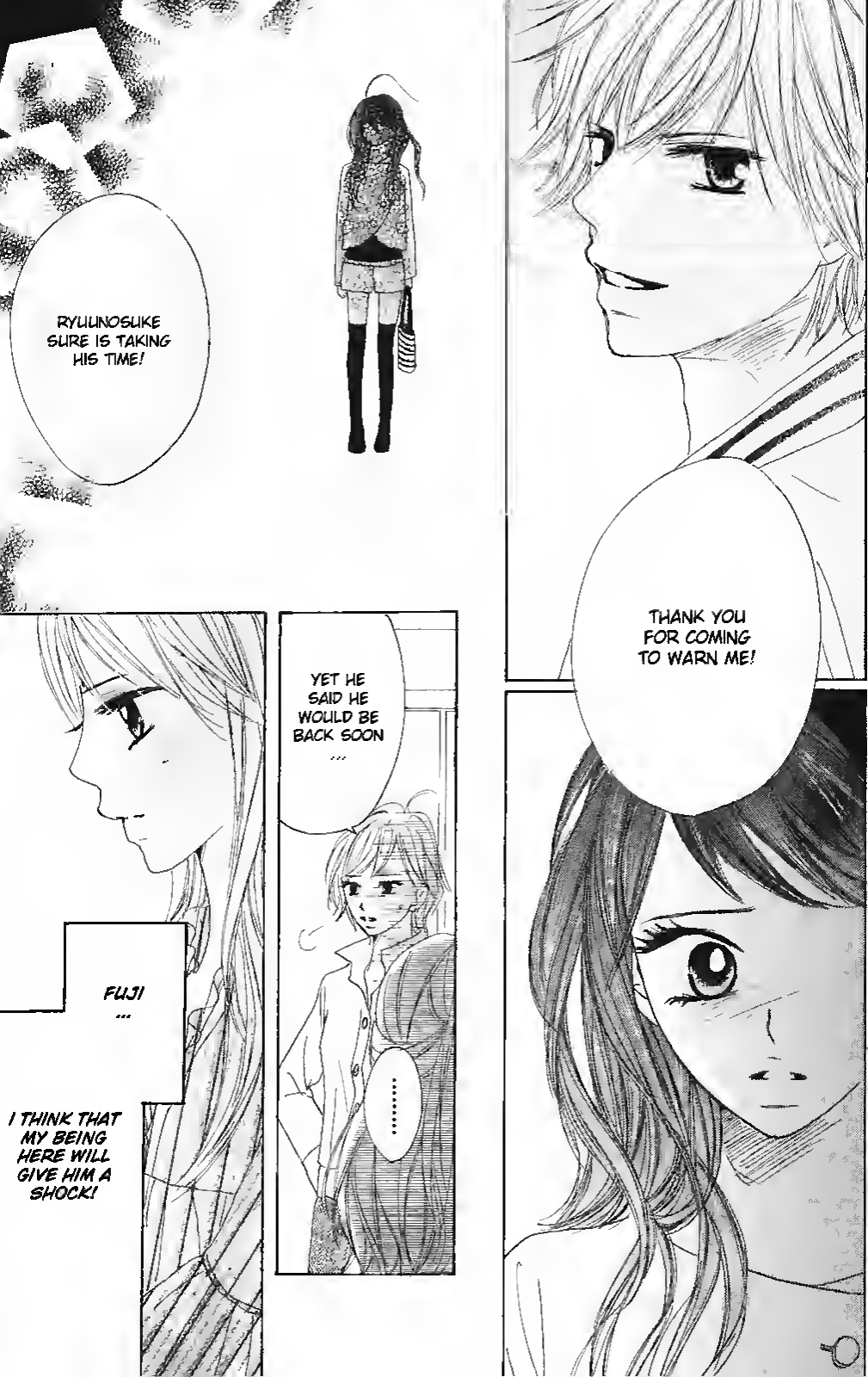
I DON'T KNOW ...
... BUT IF RYUUNOSUKE RETURNS ...
WHAT IS SHE DOING HERE?
IF HE SEES HER ...
WHAT NOW?!
WHAT'S GOING TO HAPPEN NOW?
"THAT PERSON WILL BE EVERY-THING TO YOU."

KAEDE?
48
IT IS YOU ...
I THOUGHT I WAS HALLUCINATING ...
WHAT ARE YOU DOING HERE?

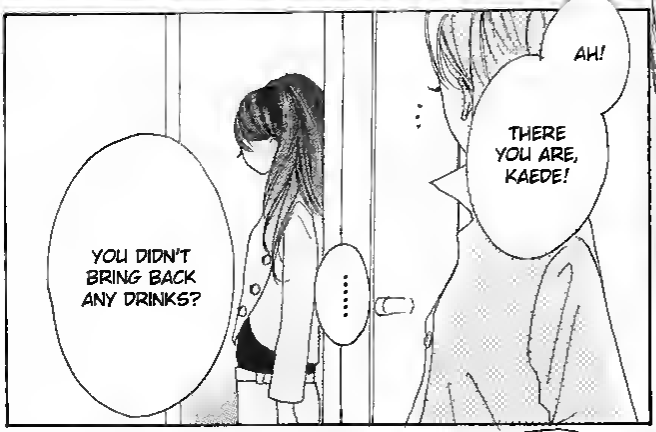
I MUST AT ALL COSTS PREVENT HIM FROM GOING THERE!!
NO ...
WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY?
AH ...
RIGHT NOW ...
IS SOMETHING WRONG?

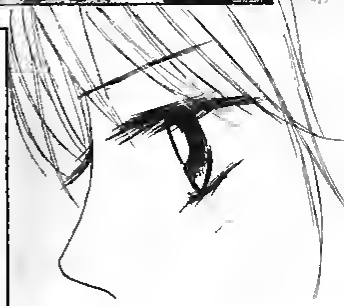
.....
UM ...
WHAT?
WHY?
I WOULDN'T GO BACK TO YOUR PLACE RIGHT NOW.
SHE IS REALLY, REALLY ...
... PISSED OFF RIGHT NOW!
YOU BETTER HIDE YOURSELF FOR A WHILE.
AT THIS POINT?
.....
SERIOUSLY ??
YES.
.....
YOUR MOM IS THERE ...

PLEASE DON'T GO THERE RIGHT NOW!
I'M BEGGING YOU!
YES, WELL, IT IS PROBABLY BETTER TO GO NOW ...
IT COULD GET WORSE ...
OKAY ...
BUT IF YOU INSIST ON IT, I WON'T GO RIGHT NOW.
I DON'T GET IT, THOUGH ...

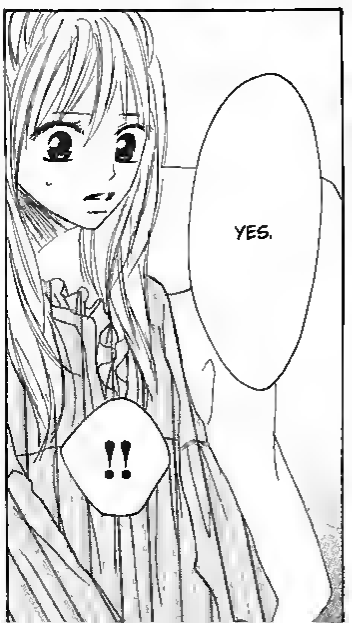

RYUUNOSUKE SURE IS TAKING HIS TIME!
THANK YOU FOR COMING TO WARN ME!
YET HE SAID HE WOULD BE BACK SOON ...
.....
FUJI ...
I THINK THAT MY BEING HERE WILL GIVE HIM A SHOCK!

I CAME HERE ON A WHIM ...
IT'S A FAMILY AFFAIR ...
I CAN GO LOOK
USELESS. AND WHAT'S WITH THAT HAIRSTYLE?
AND BESIDES, FUJI AND I ...
WHAT AM I DOING?





HE SURELY WON'T WANT TO SEE ME!



YOU DIDN'T TELL HIM THAT HIS MOTHER AND GIRLFRIEND ARE HERE?
.....
YES, I DID ...
AH ...
AND YOU DIDN'T RETURN TOGETHER?
WHY?
NO ...
HE SAID HE DIDN'T WANT TO SEE THEM.

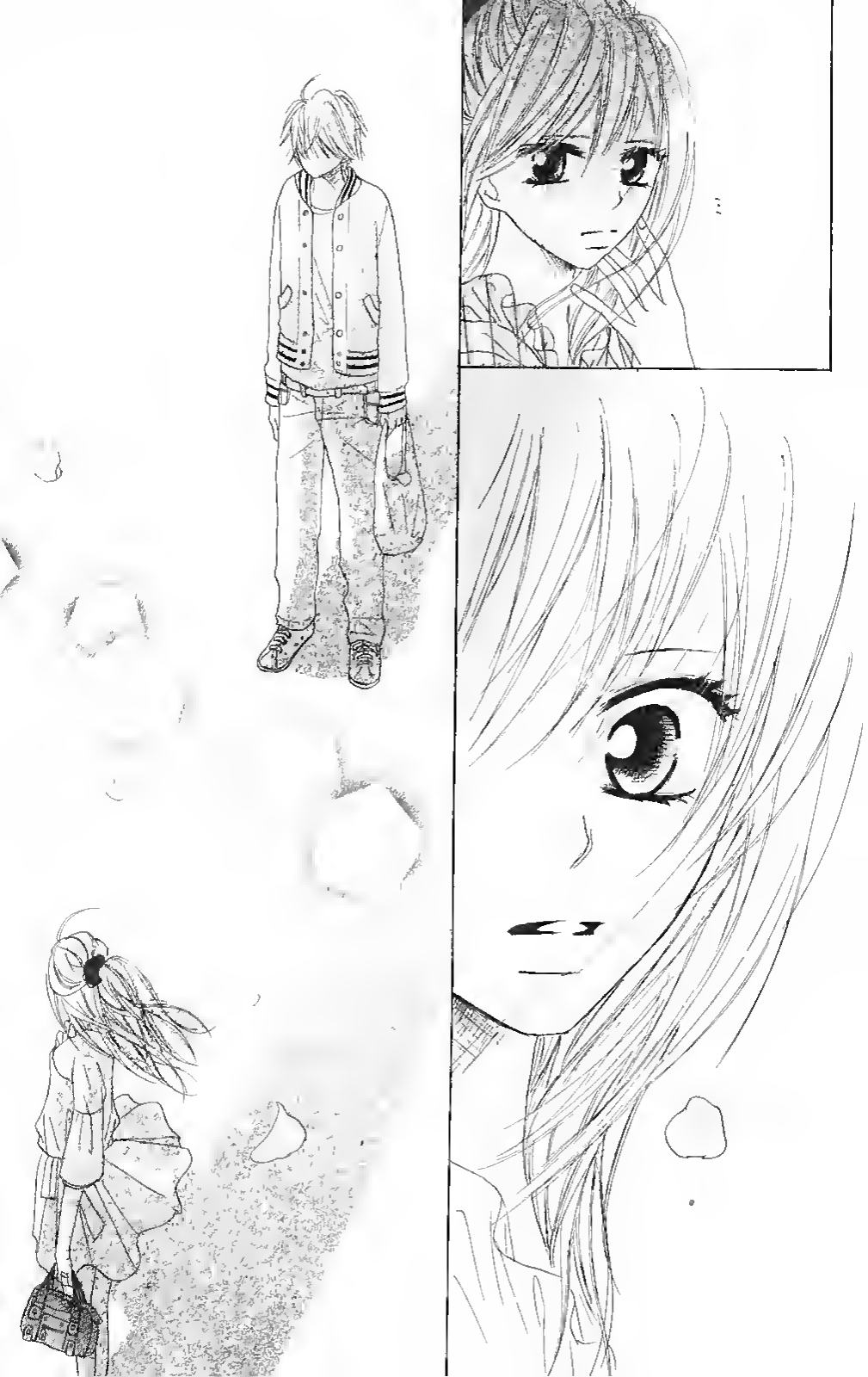
I DON'T KNOW.
WHAT?
BUT YOU TALKED TO HIM ...
WHERE DID HE GO?
.....
I SAID I DON'T KNOW!!
WAIT A MINUTE!
.....
KAEDE!
"HE DOESN'T WANT TO SEE THEM."
RYUU!
WHY???!
WELL, YOU DID LEAVE HIM.
DON'T BE STUPID!!

I'LL CALL HIM ON HIS PHONE ...
EXCUSE ME!
... I'M GOING TO RETURN HOME !
WHAT?!
WAIT!!
I'M SORRY FOR LEAVING SO QUICKLY ... THANK YOU ...
WHAT ARE YOU DOING?
EH?
NO, SAKURA!

HE SAID HE DIDN'T WANT TO SEE ME ...
HE'S EVER SAID THAT!
THAT'S THE FIRST TIME ...
FOR A MOMENT, I THOUGHT THAT MAYBE ...
... I MISSED HIM ...
... AND WE WERE IN THE SAME MINDSET ...

NOW I SEE THAT ...
... THE TWO OF US ... ARE TRULY OVER ...

HIDE? EASY FOR HER TO SAY!
THERE IS NO WHERE TO GO!
OOPS



Tシャツを作っていただきました

「色はピンクがいい!!」というのは決めていて
ロゴはデザイナーさんがいくつか出してくれたパターンの
中から決めました。ロゴも全部ピンクで統一して
とっても気に入ってます♡ 表紙のおり返しイラストで
ねうさが着ているTシャツより、少し色がうすいです。
別々のプレゼントだったんですよー♡ 当たった人は
ぜひたくさん着てやって下さいね〜♡

jaescans.blogspot.com

~~Translating~~
~~Typesetting~~
~~Editing~~
~~Proofreading~~
Raws rawscans.com

EVERYTHING DONE BY JULIA!! PLEASE HELP!

Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com

jaescans.blogspot.com

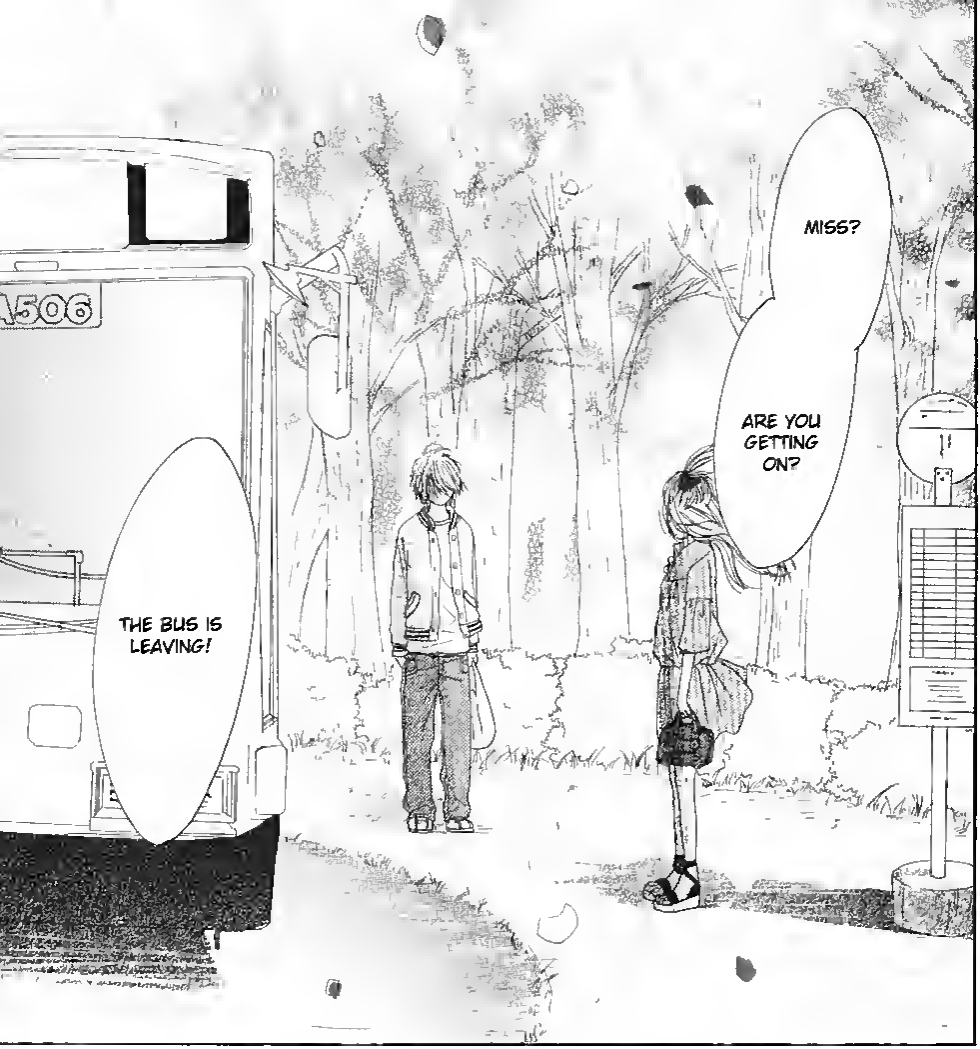
Please note

* I work off of the French manga and the Japanese raws. I bought the volumes (Panini Manga) and translate from them, and then edit and typeset on the raws.

* The French manga does not use suffixes (-san, -chan, -sempai etc.) I have left them out. Instead they often refer to each other by just their first names or last names.

* I am not that great at French please bear with me!!

Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com


MISS?
ARE YOU GETTING ON?
THE BUS IS LEAVING!

SAKURA?!

IS IT REALLY YOU ...
SAKURA?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
YES ...
"HE DOESN'T WANT TO SEE YOU."

IT'S BEEN A LONG TIME ...
I WAS JUST ABOUT TO LEAVE ...
AH ...
YOUR MOTHER IS STILL AT THE HOUSE.
"YOUR MOTHER IS THERE..."
AAH ...
YES, I KNOW, I WAS TOLD ...
.....
BUT, TELL ME ...
WHY ARE YOU -
I CAN EXPLAIN!

WITH YOUR SUDDEN DISAPPEARANCE, WE WERE ALL CRAZY WITH WORRY.
I JUST WANTED TO SEE IF YOU WERE OKAY.
SORRY TO INTRUDE ON YOU.
"IT NO LONGER CONCERNS ME."
...
I SEE
...

I MADE IT CLEAR TO HER I HADN'T SEEN YOU BECAUSE WE BROKE UP
...
48
...
BUT YOUR MOTHER TOLD ME TO GO IF I WANTED TO.

THANK YOU FOR BEING WORRIED ABOUT ME.
AS YOU CAN SEE, I'M FINE.
YOU CAN TELL THE OTHERS.
...
...
OKAY
...

GOOD ...
WELL, I'M GOING TO GO ...
HAVE A SAFE TRIP HOME.
SO THIS ...

...
IS ALL
THERE IS
...

THIS IS YOURS.
WHAT IS IT?
HERE!
AH ...
THERE'S NO LONGER ANY MEANING IN ME WEARING IT.

!
TAKE IT!
OKAY.
WELL, THEN ...
.....

"DON'T GO THERE!!"
"THANKS!"
I'M COMING IN!
KAEDE!!

RYUUNOSUKE STILL HASN'T RETURNED ...
I'M OKAY! LET ME BE!
LEAVE ME ALONE
WHAT'S THE MATTER? YOU'VE BEEN STRANGE SINCE YOU GOT BACK!
I'M FINE!!
AND LOOK AT YOU!
WHAT'S WRONG WITH YOU TODAY?
OH YEAH, BY THE WAY!
HIS GIRLFRIEND WENT HOME!
WELL ...
I IMAGINE SHE DIDN'T WANT HIM TO FEEL AWKWARD ...
WHAT? WHY?

IT REALLY HURTS WHEN SOMEONE YOU LOVE SAYS SOMETHING LIKE THAT!
ストン
AH?
WHERE ARE YOU GOING?

RYUUNOSUKE?!!
I'M JUST GOING ...
ドキン
THERE YOU ARE!
I'VE BEEN WAITING FOR YOU! WHAT WERE YOU DOING?
YOU SAID YOU DIDN'T WANT TO SEE US!
I THOUGHT YOU HAD RUN AWAY!
DO YOU KNOW HOW MUCH I CARED?
SORRY ...

HOW ...
... I SAID I DIDN'T WANT TO SEE YOU?
STOP TRYING TO SIDESTEP THE ISSUE!
YOU SAID THAT TO KAEDE, RIGHT?
SAKURA AND I CAME SO FAR JUST TO SEE YOU ...
AND YOU REJECT US!
!
WHAT?
I NEVER SAID THAT!!

"IT DOESN'T CONCERN ME."
"IT'S BEEN A LONG TIME."
"I DON'T HAVE A REASON TO WEAR IT ANYMORE."
WHAT IS THIS STORY?
... AND ALSO ...
SAKURA ...
SHE HEARD THAT TOO!
43

SHE SEEMED DEVASTATED ...
AH ...
WAIT!!
カチャ
WHERE ARE YOU GOING??
RYOUKO ...

RYUUNOSUKE!!
.....
CRAZY!
AH, I SEE ...

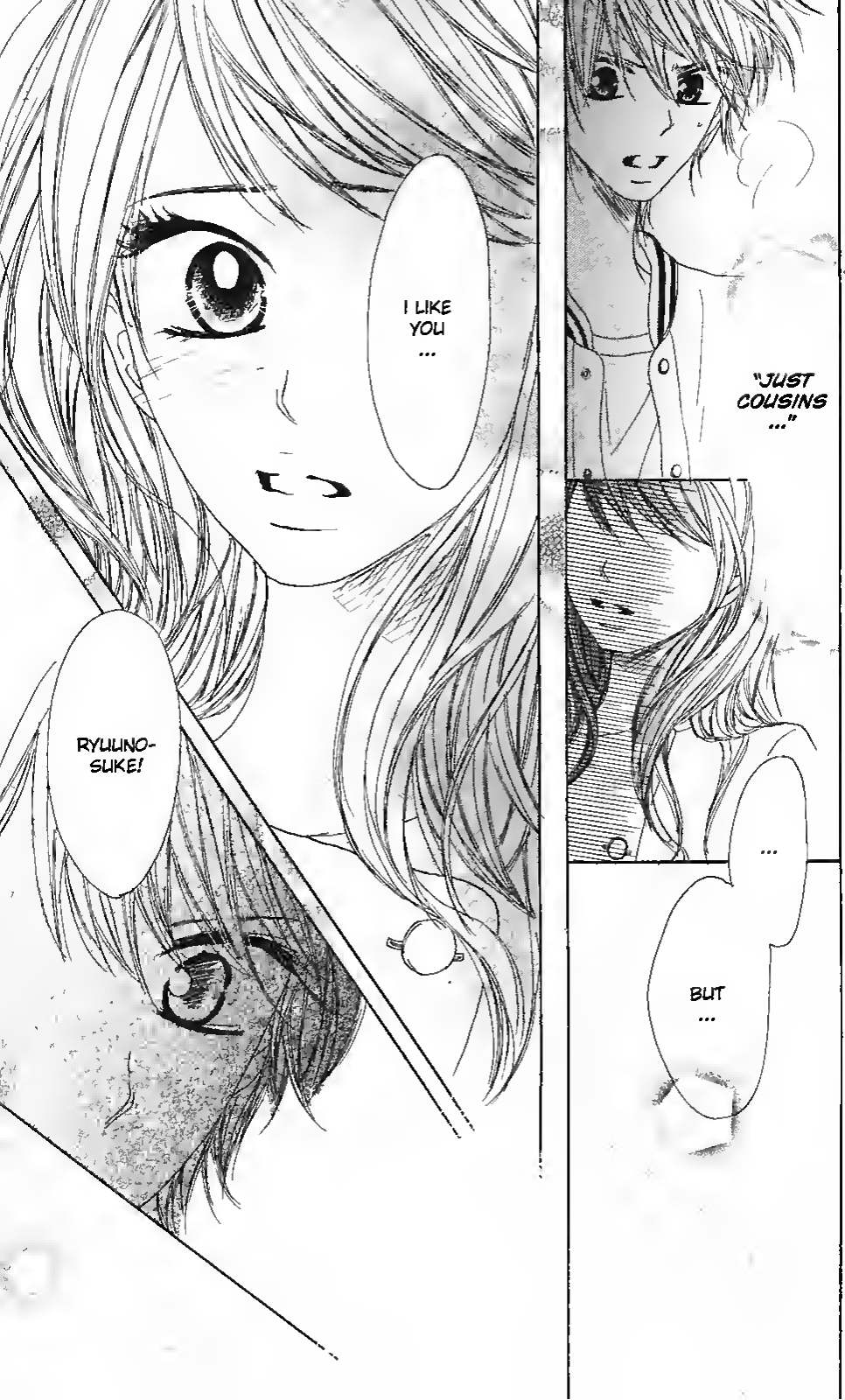
HUFF
HUFF
HUFF
は
は

"SHE SEEMED DEVASTATED ..."
"RYOUKO ...
FORIVE ME ...
ぴ
... AHHHH ...

SO?
WHO SAID I DIDN'T WANT TO SEE THEM?
...AH...
!
42

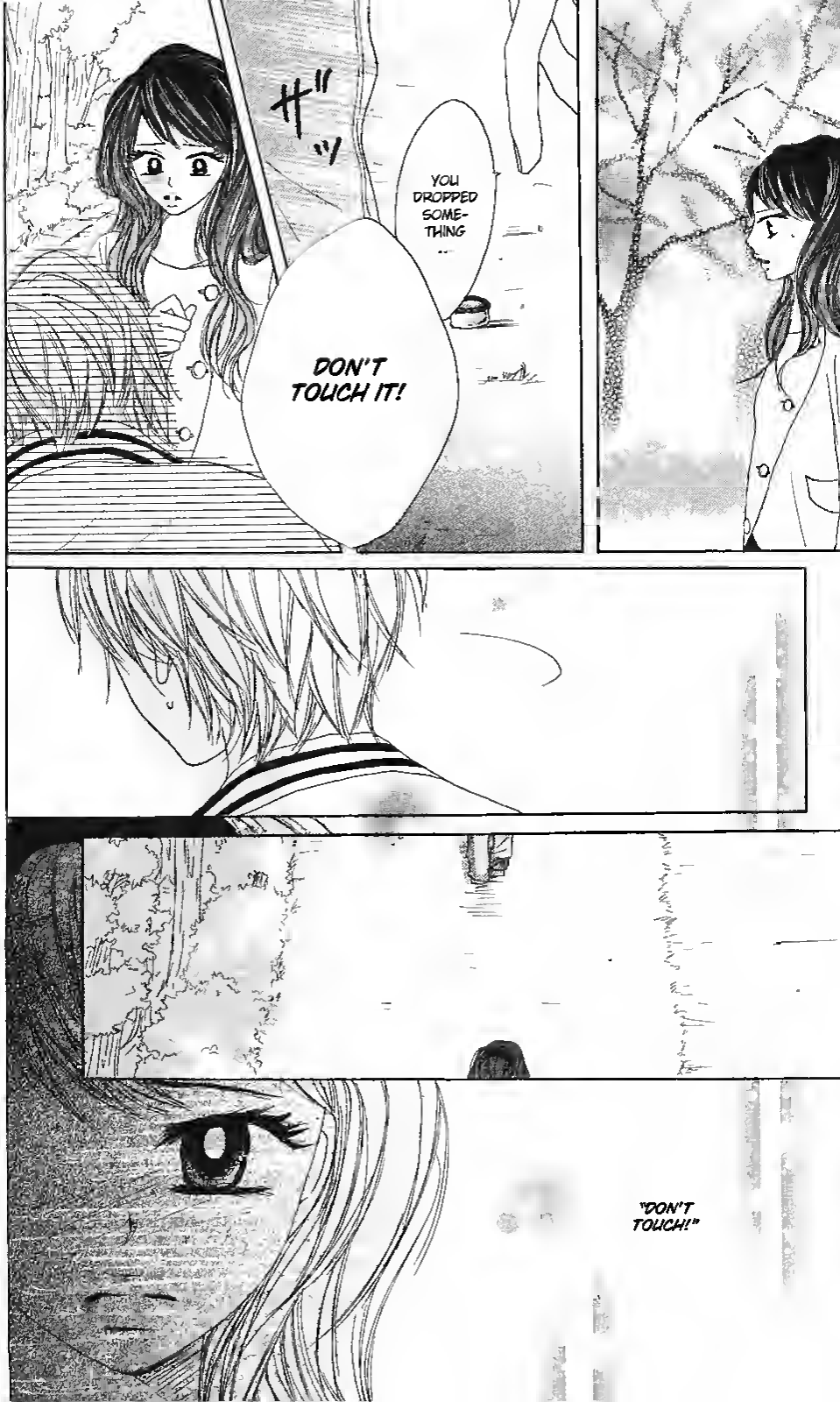
OW!
WHY DID YOU SAY THAT?!!
EXPLAIN YOURSELF!!
YOU ...
YOU SAID YOU BROKE UP ...
I SAID YOU DIDN'T WANT TO SEE HER ...
WHAT?!

SO YOU WOULDN'T HAVE TO SUFFER ...
SO?
IT DOESN'T CONCERN YOU!!
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!!
YOU KNOW NOTHING OF WHAT HAPPENED!
WE'RE JUST COUSINS! YOU HAVE NO RIGHT!


I LIKE YOU ...
RYUUNO-SUKE!
"JUST COUSINS ..."
...
BUT ...

JUST NOW ... I THOUGHT THAT IF YOU SAW HER ...
... WHAT?
48
YOU WOULD GO BACK TO HER!
I WAS AFRAID ...
AT THAT MOMENT ...
会いたくないって

I'M REALLY SORRY ...
YOU'RE CRAZY!
AH?
RYUU-NOSUKE !!
WHAT ARE YOU SAYING?


YOU DROPPED SOME-THING ..
DON'T TOUCH IT!
"DON'T TOUCH!"

④ ヨシ

あ、今回は どうぶつの森の ネタをかいてませんね
またいってますよ!! ×ルクルン ちゃんと リッコー ちゃんが いる限りやりますよ!!

あのコたち ちょっと 油断すると すぐ引っ越そうと するからね 目がはなせませんよ

あらあら、
あいとゆーまにおわりです。
どーしましょう えっと

おたよりまって 矢です!!

〒101-8050
東京都 千代田区一ツ橋
2-5-10 集英社
別冊マーガレット編集部気付
美森 青

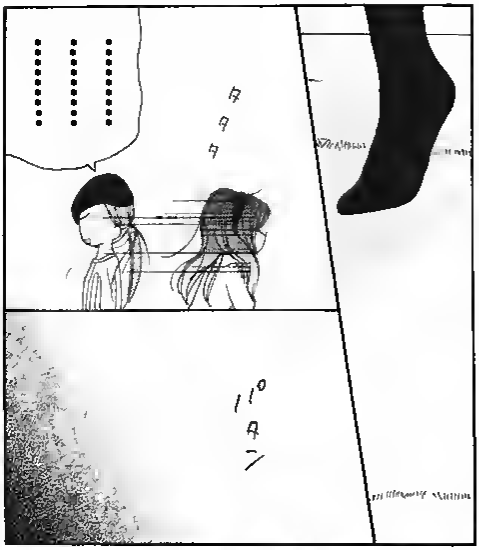
まで♪
おまちしてます

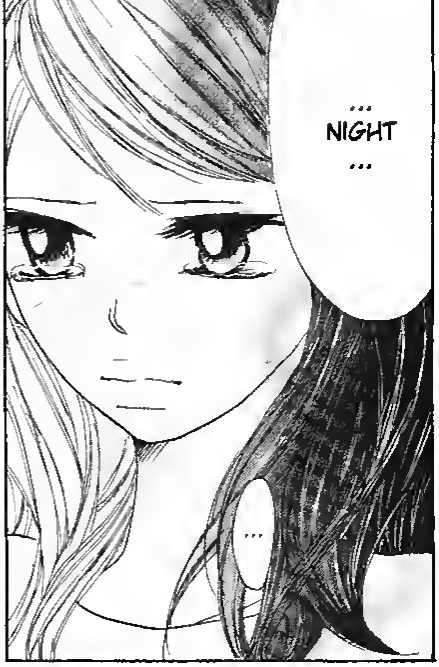
じゃんじゃか おくって くださね

……
ENOUGH! YOU DON'T BELIEVE THAT KAEDE LIED?
I'LL PUT ON TEA.
…
FOR THESE KINDS OF THINGS …
SHE'S SMART, BUT SOMETIMES A BIT SLOW …
RYUU WAS CAUGHT …
YOU THINK IT'S OKAY BETWEEN THEM?
DON'T WORRY ABOUT HER …
AFTER ALL, IT'S SHE WHO CREATED THIS SITUATION …
YOU KNOW …
I THINK KAEDE HAS A THING FOR …
OBVIOUSLY, SHE CARES FOR HIM!
BUT, RYUUNOS LIKE'S GIRL-FRIEND …
… MUST HAVE HAD A SHOCK …

NOTHING ...
WHAT?
AHH ...
WHEN THIS IS RESOLVED, PLEASE TELL ME!
WHAT'S WITH THAT POSTURE?
...
TCHACK
SLAM
WHY IS IT SO IMPORTANT FOR THEM TO GET BACK TOGETHER?
IT SEEMED TO ME THAT MACCHAN INSISTED THEY SPLIT ...
AH, IT'S . .
RYUUNOSUKE?!
RYUU!
COME OVER HERE!

RYUU ...
SORRY ...
I'LL TALK TO YOU TOMORROW.
OH ...
KAEDE!
GOOD ...
I SEE WHAT YOU MEAN
MH ...
I ... I'VE NEVER FELT THIS WAY COMING FROM RYUUNOSUKE ...
AH?




...
NIGHT
...
...

BUT ... BUT WAIT!
STOP, I SAID!
LET'S GO, LETS' GO!
DROP IT! COME WITH ME!
WHAT HAP-PENED?
KAEDEEE ???!!
WAS SHE CRYING??!

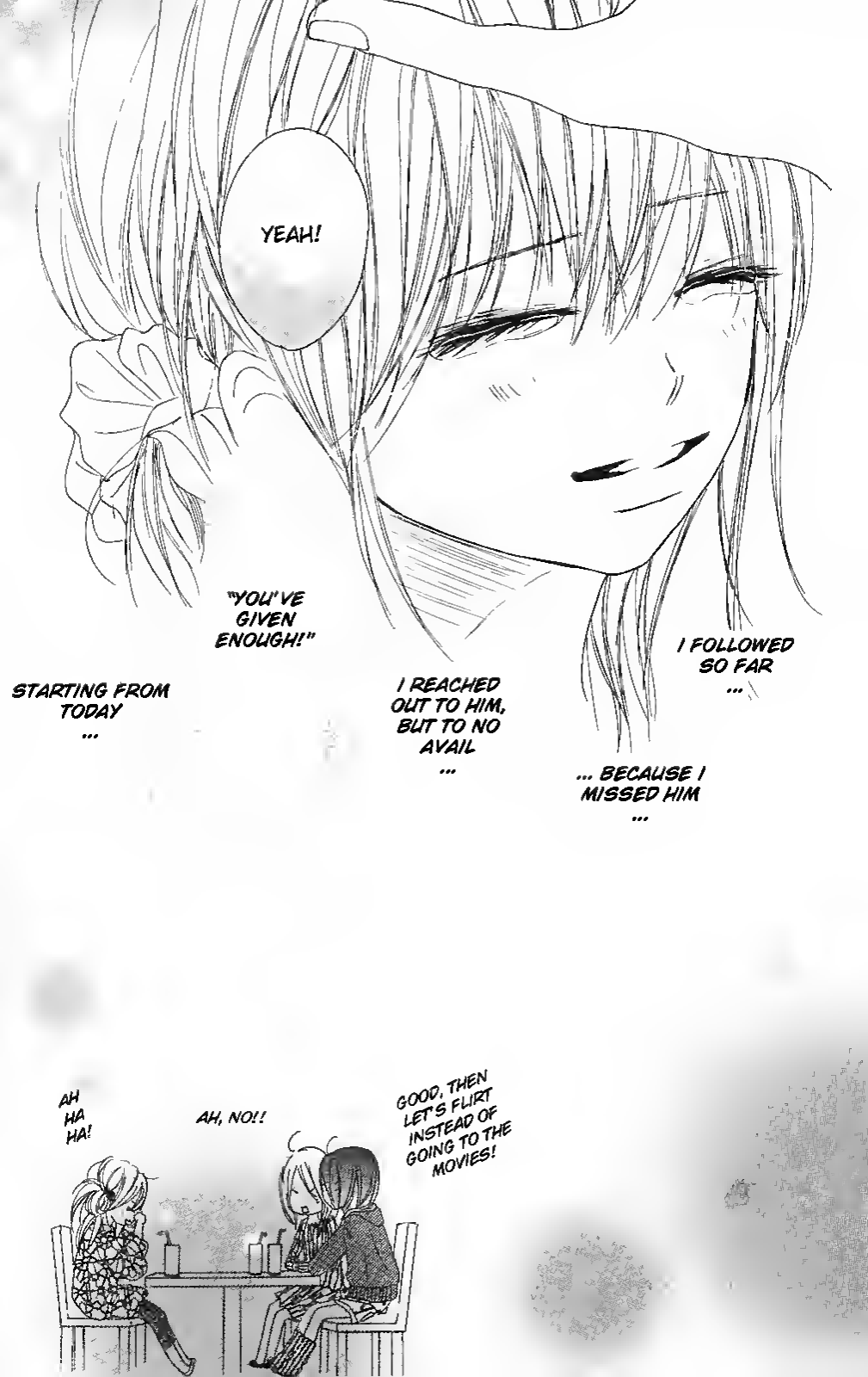
Ryouko
Sakura

SORRY!!
...
SHE PROBABLY FORGOT ... I'LL MESSAGE HER.
AND SHE WAS THE ONE WHO ABSOLUTELY WANTED TO SEE THIS MOVIE!
IT'S STARTING SOON!
はあ
I'M LATE!!
SHE'S LATE!!
YOU STILL WANT TO WATCH?
NO ...
SORRY ... I DIDN'T GET ANY SLEEP ...
WE WAITED!
WHAT WERE YOU DOING?

WHAT?!
WHAT? FUJI?
ACTUALLY, I WENT TO SEE FUJI YESTERDAY.
AND??
AH ...
WELL, I TOLD YOU EVERY-THING ...
WHAT, WAIT!
CAFE

ANYWAY, SO IT'S OVER ...
BUT STILL!
WHAT'S WITH THAT GUY?
IT'S REALLY OVER?
HE HASN'T CALLED YOU?
NO ...
THAT'S GOOD!
WHY DIDN'T HE WANT TO SEE YOU?
WE'RE ALL WORRIED BECAUSE OF HIS BEHAVIOUR ...
AND HE ACTED LIKE NOTHING HAPPENED!
WHEN I THINK THAT I HAD ANY RESPECT FOR HIM!

LET'S FORGET HIM!
MY POOR RYOUKO. YOU WERE SPARED NOTHING. YOU ARE STRONG!
DON'T WORRY. ONE LOST IS TEN FOUND!
YOU HAVE GIVEN ENOUGH!


YEAH!
"YOU'VE GIVEN ENOUGH!"
STARTING FROM TODAY ...
I REACHED OUT TO HIM, BUT TO NO AVAIL ...
I FOLLOWED SO FAR ...
... BECAUSE I MISSED HIM ...
AH HA HA!
AH, NO!!
GOOD, THEN LET'S FLIRT INSTEAD OF GOING TO THE MOVIES!

- VOLUME 11 END -

青っ子
アシスタント物語
私は基本、アシスタントさんとかはいなかったので
たまにあまりにもやばい時は
たすけてください…
ニヤ〜
大先輩
藤村真理氏
(とても近所に住んでいる)
すいません
すいません
すいません
気にしないでいいからー
大家ごメークもおかけしておりました
そういう時以外はひとみしりの激しい青はひとりで作業してましたが
ちみ
ちみ
……
カリカリ
背景かき
バシャガ——
バシャガ——
ちみ
……
コピーとり
けしごむかけ
けし
けし
……
ちみ
ちみ
あっとゆーまに朝……
チュン
チュン
……
プチッ
いろいろなことが…
限界!!!
かいぬしに電話だ
森わた!!!
そんなわけでついにお手伝いをお願いすることにしました。
つづく

おねがいしたのは
ベツマのまんがかさんで

岡野ユリちゃん
略して
おかゆちゃんです!!!

キラーン

ユリでーす

おかゆちゃん

うちが近所だったために
ムリヤリたのみこまれた
おかゆちゃん…

ここわれなかった
おかゆちゃん…

アシスタント
おねがい
できませんか?

ふるふる

え、あ、
いえ

別マのパーティにて

快くおきうけてくれて
本当にたすかっています!!

おっかかでーす

うちに来ると
すかさず
メガネっ娘に変身

ガンガン
描きますよー

最初はとても
すこやかに
気をつかってましたが

クーラー
さむくない?

なんか
のむ?

つかれたら
休んでね
やすんでください

大丈夫
でーす

今では100%
甘えモード…

ねむい…

ゴロ

ふとん

ねむい…

ゴロ

ゴロ

あとで
おこしますから

いいですよ

トトロが
みたいようー

ハイハイ
DVD
つけますよー

ふふふ

うふふ
夢みたい…

えええ!?
どこに
もっていたんですか!?

これ
まだ
かな…

まだ
まだ
まだ

原稿は
まだ
まだ

間に合いますね!!
全然イケます!!

大メークを
かけながら
なんとか乗りきって
います

深々

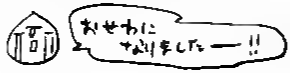
本当にいつも
ありがとう

こんな事で
ごめんなさい!!

いかがでしたか――

今回も だらだらと描いてまいりましたが、少しでも
お楽しみいただけましたでしょうか？

えー、この巻で ボディの連載はもちろん、前の連載からずっと
お世話になっていた担当様が 替わることになりました。
もう何年でしょうわ… 3年？ 4年とかになるのかしら？ 4年て!!
本当に長い間 ありがとうございました。いろいろと勉強に
なりました。✨



次からも新担当様とがんばってゆきます✨
よろしければ おつき合い下さいませ〃

では 12巻で おまちしております。

2007. 9. 20

みもり 青

互いを思うからこそ
離れていくふたり。
従兄の藤に心惹かれていく、かえで。
この気持ちは止められない!!
彼女ともめたくらいで
学校辞めるだの
どーでもいいだの
男のくせに
情けないこと言ってんじゃ
ないわよ
凌子と別れ、自棄になる藤。
自分の進むべき道を見つけられるのか…!?

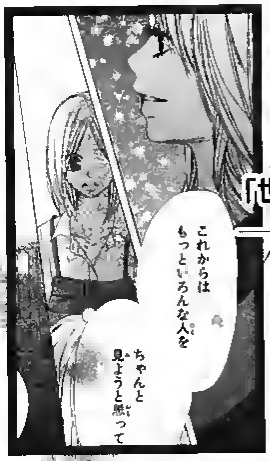
2008年「春」刊行予定!!

次巻予告

凌子が藤と別れたと知り、
蔵馬は猛チャージ開始!?

無邪気に微笑みあった
あの頃には

もう
戻れないのか!?



「世界で一番好きな人を全力で忘れる」
――切ない決意を胸にした凌子は…!?

BODY

ボディ

第12巻

ドラマCD
BODY
夢の超豪華キャストでお届け!

佐倉凌子役／川上とも子
藤竜之介役／諏訪部順一
稲葉真吾役／保志総一朗
水乃小路蘭役／高山みなみ
アスカ役／長沢美樹
雪役／浅野るり
しのぶさん役／鈴木達央

好評発売中!

カバー&ブックレットのカラーイラストはオール描き下ろし!
コミックスでおなじみの「おまけまんが」もカラーバージョンでお届け!

ISBN 4-08-901147-7
価格2940円(税込)

更に
ボーナストラックとして
美森青×川上とも子×諏訪部順一の
本音スペシャルトークも収録!

インターネットでも注文できます。 http://www.s-book.com にアクセスしてね

●お近くの書店で注文される際には、商品名と「ISBN4-08-901147-7」という商品コードをお伝えになると便利です。 <マルチメディア扱い、買切条件です>

美森青の傑作コミックス

そんなの恋じゃない

あんたなんかいらない

抱きしめたいよ もっと

I LOVE YOU

神様の言うとおり 全2巻

B.O.D.Y. ①~⑪

大好評発売中

収録作品メモ

「B.O.D.Y.」⑪巻 ■別冊マーガレット・平成19年4月号から7月号に掲載

＊マーガレット コミックス

B.O.D.Y.⑪

2007年10月30日　第1刷発行

著者　美森　青
©Ao Mimori 2007
編集　株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町2－2
共同ビル
電話 03(3288)9823

発行人　磯田憲治

発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集部 03(3230)6257
販売部 03(3230)6191
読者係 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　大日本印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-846227-1 C9979

jaescans.blogspot.com

~~Translating~~
~~Typesetting~~
~~Editing~~
~~Proofreading~~
Raws rawscans.com

EVERYTHING DONE BY JULIA!! PLEASE HELP!

Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com

jaescans.blogspot.com

Please note

* I work off of the French manga and the Japanese raws. I bought the volumes (Panini Manga) and translate from them, and then edit and typeset on the raws.

* The French manga does not use suffixes (-san, -chan, -sempai etc.) I have left them out. Instead they often refer to each other by just their first names or last names.

* I am not that great at French please bear with me!!

Looking for Typesetters, Editors
If you'd like to help out, email jaescans@gmail.com